中華民國僑委會登記證僑字第壹貳號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
工商日報
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
督印及承印 工商日報有限公司
今日出紙三大張 每份一毫

本報1964年上半年在港平均每日淨銷數 五三、九二六
上數字經英國聯邦報紙刊物銷數審核協會証明

南越軍事指揮部及政府
日內將進行改革
阮慶所兼國防部長職務將移交高文園

【西貢一日美聯社電】可靠方面人士今日稱：預料阮慶總理將於數日間，對南越之軍事指揮部及政府方面，作更多之變革。兩位傳正被考慮出任該由美國所支持政府高級職位之軍官，由三軍參謀長高文園准將，及阮寶錫准將。阮寶錫係在九月十三日發生政變時，企圖對阮慶効忠「少壯派」將領之一。高文園佈可能被委出任國防部長，阮慶於九月初時，曾從陳善謙中將手上，接過該項職位。阮寶錫則傳可能出任西貢區司令，該項職位與任何推翻政府企圖之成敗，有甚大關係。在過往兩日來，有若干名高級內閣閣員，在一次政面為權力鬥爭中被免職。其中最主要者為陳善謙，渠係執政之「三人執政團」委員之一，並係南越軍階最高之軍官。預料陳善謙將於四日出國，表面上係前往歐洲作一次「親善訪問」。

【西貢一日合衆國際社電】南越總理阮慶少將，星期三宣佈其政府之大改組，但迅速地否認此次改組乃意圖打斷一種預期已久之軍人叛變念頭。阮慶接納兩名內閣閣員之辭職，宣佈其內閣兩名人員之突然黨職委任，並派遣有勢力之武裝部隊總司令出國作無限期之旅行。

【西貢二日法新社電】南越前三軍司令，又是三人執政團委員之一的陳善謙將軍，原定於今日上午因一項官式「使命」而出國，但在最後一分鐘時，已告改期。其改期理由未悉。此間又謠傳，原定於昨日前往法國的杜茂將軍，渠前為第三副總理，兼管文化事務者，亦已取消其行程。杜茂將軍係於昨日辭職，據悉渠並未被派人接替，因該部門正在解散之中。

鮑華爾謂倘敵人飛彈進襲
美載核子轟炸機 十五分鐘可起飛
詹森昨巡視地下指揮站

【華盛頓一日美聯社電】國防部官員星期四稱：美國飛彈與轟炸機之司令，已向詹森總統鄭重表示：「余所派駐之核子武器使用的唯一權威，乃美國之總統。」此等國防部官員指出：此保衛戰略空軍司令鮑華爾，於詹森星期二訪問該部設於內布拉斯加州俄馬哈與弗特空軍基地上之地下指揮站時，以此告知詹氏。詹氏視察地下指揮站時，一軍官曾解釋道：「紅色話機」能於同時直接傳令至戰略空軍司令部所有基地與指揮站（約八十六個，遍佈世界各地）。據謂：因此，司令部裝載核子器戒備之轟炸機，可在十五分鐘內，接獲訊號而起飛。十五分鐘已足够彼等逃避敵方之任何飛彈攻擊。

【華盛頓卅日法新社電】詹森總統今日在此間談及美國的實力時稱：「我們在舉世都有各種戰術核子武器，準備就緒，若總司令要准使用時即可使用之。美軍實力最包括有一千一百架長程轟炸機，八百枚越洲飛彈，及十六艘裝有共二百五十六枚北極星飛彈的核子潛艇。」

堪富利強調
美國軍事力量在世界最強大

【底特律一日合衆國際社電】美國民主黨副總統候選人堪富利向國家防衛協會發表重大演說，評論美國軍事力量，謂美國「現比任何其他國家可能結合起來的還強大」。

他說民主黨政府執政四年的國防計劃造成如下結果：（一）核子彈頭數目增加百分之一百五十。（二）戰略性核子威力增加百分之二十。（三）在西歐的戰術性核子威力增加百分之六十。（四）陸軍戰鬥師增加百分之四十五。（五）戰術性戰鬥機隊增加百分之四十四。（六）空運能力增加百分之七十五。（七）使艦隊現代化的製造艦艇能力增加百分之一百。（八）對付叛亂的特種部隊增加百分之八百。並謂「飛彈上，我們佔優勢；潛艇上，我們佔優勢；轟炸機上，我們亦佔優勢」。他並謂美國在西歐的戰術性核子武器平均威力較前投廣島的原子彈大五倍，並謂最小型的核子武器殺人，乃恐其輻射，而非恐其爆炸力。

不讓女子專美 母牛亦戴乳罩
三種呎碼任憑選擇 每副售價一二八元

【丹麥．哈寧市一日路透社電】在此間一個農業展覽會之職員於今日稱：一九六四年度衣着最佳之乳牛，應戴上一副乳罩。加為斯乃荷蘭一間公司之斯堪的納維亞之分銷商，該公司係出產此種乳罩者。據加為斯在此間解釋稱：渠可供應一種「乳房保護物」，分為三種大小尺碼之尼龍與彈力網罩，售價每副一百六十個丹麥貨幣（仲約港幣一百廿八元）。據悉：此種乳罩可支持母牛在接近哺乳時期之乳房膨脹，及使其保持衛潔。此舉亦可使農民保留產乳量豐富之乳牛，而在往日，此種乳牛由於乳房過份膨大，致遭屠宰。

新疆興巴基斯坦間 闢直通公路

【喀拉蚩三十日路透社電】工務部長談米德於此間透露，中共及巴基斯坦正在計劃開闢新疆與喀喇崑崙山脈吉耳吉特地區間的一條貨運路。他接受本社訪問時說，中共已完成該道至最後邊境哨站的一段路。他又說，下年夏天一條一年四季皆可通行的公路將可使用，此乃由巴基斯坦暫時首都洛瓦平第通至吉耳吉特的公路。由吉耳吉特至東北三十五哩外之巴爾迷德間有一條吉普車所用之崎嶇道路。同時由巴爾迷德至中國邊境間有一條一百哩長的馬車路，該路一度是吉耳吉特及新疆的貿易孔道。目前，孤處的喀喇崑崙山區，僅於夏季能循該些路途通達，年中的糧食多由世界上最曲折的航線運至。今年初，美國及歐洲的與大型C一三〇型運輸機，曾在此一航線緊急空運糧食，並由洛瓦平第運其他糧食至吉耳吉特。今後通行的道路將大為減少供應吉耳吉特地區的運費。

印錫茶葉運銷蘇俄
取代中共地位

【羅馬一日美聯社電】據農業專家本日稱：印度與錫蘭已取代中共之地位，成為對蘇聯供應茶葉的主要國家。彼等謂：在中共之外，有十個國家正在積極增加其產量，預料至一九七〇年時，在中共與蘇聯之外的各國，在茶業上均可自給。此等報告，係向聯合國糧食與農業組織之商品問題委員會議所上提出者。

美指北平試核爆
中共無反應
昨日天安門外羣魔亂舞 中共侈言滲透亞非國家

【東京一日美聯社電】美國國務卿羅斯克謂中共可能於不久爆發一核子武器之聲明，今日被北平之中共消息靈通人士指為一種「捏造」。日本共同社一記者引述中共人士之談話稱：羅斯克之聲明「並無根據」。該記者係在中共與日本交換記者協議下，於本星期抵達北平。中共之靈通人士稱：「並無人——甚至毛澤東與劉少奇——獲知中共將於何時爆發一核子裝置。美國似相信其捏造之消息見信於世人，此處一種悲劇。」

【東京一日合衆國際社電】中共領袖本日在北平天安門廣場，檢閱其七十萬人民之行列，但並未有暗示彼等是否已有核子武器。該集會剛好在美國國務卿羅斯克聲稱：相信中共已在其第一次成功核試之邊緣之後舉行者。在中共的竹幕外邊，美國與日本的電子偵察器，正在等候偵查中共第一次核子爆炸之震波。中共在此節日中，重申其「鬪硬路線」的共產主義原則，以與克里姆林宮最近在莫斯科所宣傳的溫和觀點唱對台戲。劉少奇在昨晚的招待會上，重申「中共支持亞洲、非洲及世界各地之革命」。渠聲稱「中共支持寮國及南越之共黨，及支持印尼，與粉碎西方的馬來西亞之鬪爭」。劉又聲稱：「中共同情剛果之叛亂，及葡萄牙在非洲的殖民地……」

【東京一日美聯社電】中共本日在慶祝其十五週年偽慶之餘，大聲疾呼，「革命是歷史的火車頭」。彼等顯然並不想在此節日中，提及原子彈之事。北平「市長」彭眞，在北平天安門廣場上，向成千上萬的中國人民及外賓高唱革命原則，即重申為蘇聯所厭惡的强硬政策。雖然，各方面均測中共將會在其節日中，宣佈其試爆核子計劃之事。但是，彭眞及劉少奇在其演詞中，均未提及核子之字眼，即在長篇累牘的「人民日報」社論及中共理論刊物「紅旗」上，亦均避免提及此一問題。

古巴在美基地附近
建築堡壘 準備進攻

【華盛頓三十日美聯社電】古巴流亡份子星期三稱，蘇聯工程師和軍事人員，正在古巴美國海軍基地關達那摩附近周圍監督修建軍事堡壘。他們說，這些軍事堡壘並非為防衛之用。這項消息是來自古巴難民委員會，一個反對古巴加斯特羅政權的組織。

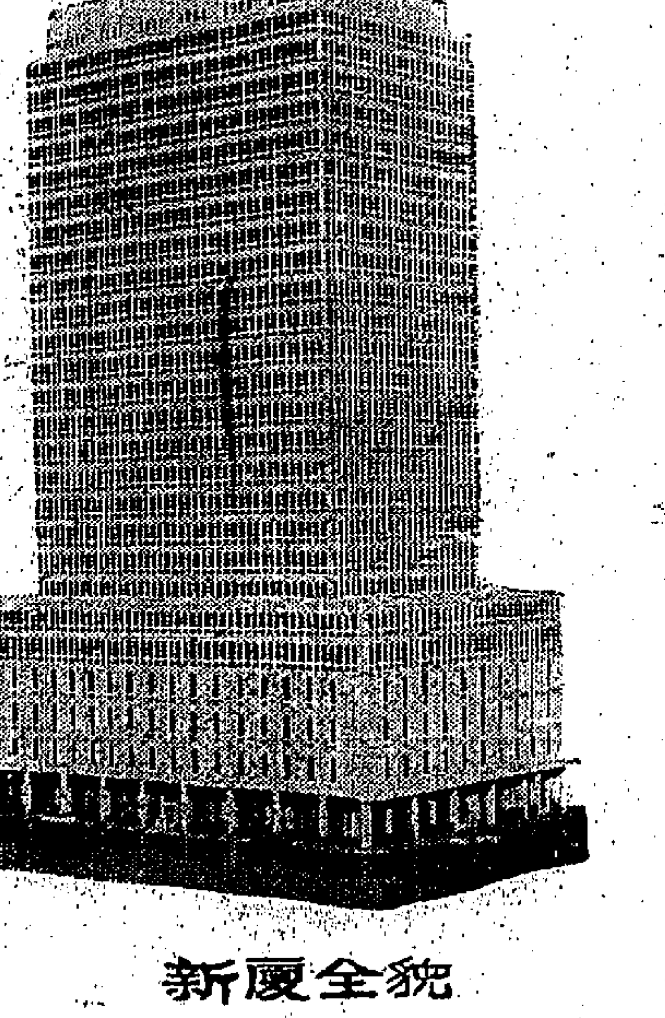
圖為九月三十日在紐約舉行試跑，由日本橫濱腳踏車公司所製造之「火箭一型」跑車。該架跑車將在十月四日所舉行美國大賽車中第一次出現。（合衆國際社無線電傳真）

蘇聯軍援塞島 昨日簽署協定

【莫斯科一日合衆國際社電】塞浦路斯工商業部長阿拉奧索斯告記者稱：渠之代表團已同意運高射炮與塞島希臘族人，及簽署一項給與塞島以經濟與軍事援助之協議。塞島之一項援助之詳細內容，俱權威人士稱，蘇聯未發表此協議。

納得起租 您都 買得起樓

福榮街102-106
旺舖三間（黃金戲院對面）
住宅392尺至900尺
单位不多每人一伙爲限
免首期．十年付款
入伙時交二成
每萬元樓價月供94至125元
準一年内有樓住
永業有限公司 二二八二〇五 二三五八二七

先施有限公司
香港總行 改建新厦

新厦全貌
清貨大傾銷
老字號 成立於1900年始創不二價百貨商店
新精神 適應本港繁榮趨勢改建廿七層大厦
最後二天（十月三日星期六晚止）
常尋不會機 清貨大傾銷
過錯勿幸 貨平買購

美麗華大酒店主理
機場飯廳
正宗 潮州菜
晨昏飲茶 便利車客 會宴喜慶 訂席從歡
訂座電話：八二〇二一一內線六五七

九龍汽車1933有限公司
免費訓練巴士司機啓事
凡持有香港政府發給汽車駕駛執照三年以上而有証明者駕駛貨車有經驗者可於十月五日及六日兩天上午九時卅分至十二時携身份証、相片、駕駛執照及一切有關証明書到青山道營盤街巴士停車場辦理
九龍汽車（1933）有限公司

留學美國的香港同學們
你很想知到家中消息？
你常常感到孤獨無聊？
這是最容易解决問題：
本報現專誠替各位服務，每日將香港社會動態，體育消息，人事活動，文教現況，商場股市變化詳情與及內地通訊，國際新聞與副刊精編外埠版二大張，用噴射機送到你手中，日手一張，可以治療你懷鄉疾，亦可解客居孤寂，至於費用，不過月付十一美元（計報費港幣三元，空航郵費港幣六十元）。
欲知家鄉消息，請即訂閱工商日報外埠版。

豪華大廈

半山區 般含道 列提頓道
位在半山 卻近市場 獨立洋樓 風景優美 祗餘數間 立即入伙
承建兼代理
成安建築公司
電話：二二六七九四．二三七四四二．二三七四一零
地盤電話：四四五二零

全球醫學界推薦
最新鼻竇炎特效藥
福氏鼻淵片

鼻竇炎由於鼻道吸入塵屑花粉及刺激氣味或受氣候冷熱變化而引起鼻腔發生敏感，患者初感鼻道搔癢，阻塞，繼而鼻涕交流，噴嚏大作，有類似傷風，症狀加劇，終年不休，患者終身受累，影响工作精神甚大。
FORT-SPRINSOL
FOR NASAL DISEASE AND HAY FEVER

本品由德國醫學博士「羅氏」經多年臨床實驗證明，對頑固鼻竇炎確有根本治療效力，在德國各國臨床試驗報導，一致認爲本品能迅速導通呼吸器官使鼻竇炎症消退。
主治：終年或季節性鼻竇炎，慢性鼻炎，過敏性鼻炎，持久鼻塞，噴嚏不止，鼻腔發炎。
用法：每日三次，每次一片。
總代理：（字跡不清）

商清勦邊境共黨 泰馬代表今會談

大馬代表團由拉普率領抵曼谷

【吉隆坡一日路透社電】大馬副總理兼國防部長拉普，今日否認所傳大馬代表赴泰、馬邊境恢復聯合軍事行動，以掃蕩大馬共黨核心分子之說。

拉普率領大馬代表團離此前往曼谷，與泰國將領會談之前，曾否認有上述談話，並拒絕透露詳情。

【本報曼谷一日航訊】泰、馬兩國邊防高級會議，已定於二日上午九時在此間泰國最高統帥部舉行。馬來西亞副總理兼國防部長拉普，定於今天七午十時廿分，率領代表團乘馬來西亞航機飛抵此間參加會議。

泰國參加此一泰馬邊防會議的泰國代表團團長為國防部長助理他威上將。會議以定為期一天，主要問題係討論泰馬邊界剿共及加強合作等務。雙方代表將聯席招待記者闡述這次會議之成就。

據泰官方人士消息：大馬副總理拉普此次蒞泰，將以該國副總理之身份進行訪問，他將拜會國務院長他儂元帥、副院長巴博上將暨泰方高級軍政要員，商談有關問題，並對有關此區域和平問題，也將與泰國領袖交換意見。

【曼谷一日路透社電】大馬副總理兼國防部長拉普於今日稱：並無任何證據顯示在馬泰邊境叢林之恐怖分子涉在中活動之證據。他說彼等具有同一目的。

拉普在抵達此間時，舉行記者招待會。吳某此與泰國領袖商談對付恐怖分子之邊境作戰行動。據解釋謂：當印尼人在大馬登陸時，彼等備來曾在印尼受訓之大馬共黨分子。拉普稱：「除此之後，彼等（指印尼人及恐怖分子）均有同一目標，攻共兩用策。」

該位大馬領袖謂：在大馬本土之印尼游擊隊，數目未悉，惟估計有四百人左右。

寮國決召回 駐北越大使

【永珍一日合衆國際社電】寮國總理蘇佛瑪星期三透露其政府因北越在寮國軍事「干涉」確據之故，已決定召回其駐北越大使。倘該左傾之大使將否同意返國，似屬疑問。

蘇佛瑪對國會致辭，將其關於過去兩年來所遭受之一連串危機，歸罪於北越軍隊之在寮國出現。國會代表沙納尼空發言，贊成與北越及其支持者中共斷絕關係。在答覆詢問時，蘇佛瑪稱：「吾人已決定召回吾人之駐河內大使，但渠不挙召返國。」但渠未提及中共。

倘印尼再侵大馬 英即採報復行動

【倫敦一日合衆國際社電】權威人士星期三稱：倘印尼對馬來西亞作任何重大之侵略，英國將實行迅速而猛烈之報復行動。但英國政府迄仍未予印方以自由發動戰爭之權力。

偉信森當選即訪歐 英官方稱尚未談及

【倫敦一日路透社電】此間英國官員今日稱：截至目前為止，彼等所知，並未有討論一項計劃，準備偉信森總統倘於今年當選後，即往美國總統就任美國總統之後，即與北大西洋公約國家領袖會談之說。

日新式超快車 昨暑正式啓用

【東京一日法新社電】號稱世界上最快的日本新式超快車，今晨啓用。第一班火車於六時各由東京及大阪開出，於四小時內完成三百一十五里的行程。

就職前夕 市區爆炸

【巴拿馬城一日合衆國際社電】昨晚在新總統羅布斯就職前夕，有九枚土製炸彈於市內幾個地區爆炸。

展開全國旅行 替高華德助選

美前副總統尼克遜

【紐約州花園市一日合衆國際社電】美國前副總統尼克遜已於星期三晚間展開一次全國性演說旅行，旨在使共和黨統一之此行已成為共和黨人

爭取與前夫所生子女 洛克斐勒夫人敗訴

【紐約州白平原一日合衆國際社電】洛克斐勒夫人，於星期四日：法院認為並無理由准許爭取曾教伊之四名子女，經已敗訴。

泰勒將軍 前往順化

【西貢一日法新社電】美國駐南越大使泰勒將軍，於昨日前往順化，會見數位軍事領袖舉行會談。

西德一駐美外交官妻子 被疑竊取美飛彈秘密

美國衆議員要求調查

【華盛頓卅日法新社電】美國共和黨衆議員格羅斯已要求國務院調查有關一切事實，以獲得作一項調查，以確定「一切事實」，以確定一西德外交官之妻子是否為一名飛彈秘密之竊取人，是否已由東德召回其所組織的

賓第離日 昨抵漢城

【漢城一日合衆國際社電】美國主理遠東事務助理國務卿賓第，今於今日抵達此間。

將不能改變 美防衛策畧

縱使中共試核爆

【華盛頓三十日法新社電】據美國專家本日宣稱：縱使中共即將爆發其第一枚原子彈，實際上不關重要，因該國在五年或十年之內並不擁有戰略轟炸機或飛彈發射器，至少在可預見的將來不會改變美國的戰略目標之選擇。

加外長預言 中共短期內爆核子裝置

【渥太華一日合衆國際社電】加拿大外長馬丁，今日預言中共將於短期內試爆一個核子裝置，並將接着第一次作其他之試驗。馬氏謂：核子試驗傳播至地球一大部份地帶。渠謂：渠聆悉此事後頗感「遺憾而關切」。馬氏未表示如何獲悉中共將於短期內試驗核子。

印尼游擊隊在邊境 砲擊沙撈越一鄉村

【沙撈越首府古晉一日合衆國際社電】一位軍事發言人今日稱：印尼游擊隊於星期三晚，在距邊境約兩哩處，以迫擊砲猛轟沙撈越第一區之第比杜地區。

菲華人四名 使用別號 被拒入籍

【馬尼刺一日法新社電】此間有華人四名被拒入籍。

越共控制三分二地區 南越廣義省情勢嚴重

歸仁實施戒嚴商業陷停頓

【西貢一日法新社電】據本日抵達此間之消息稱：越南中部平定省首府歸仁，於本週初以來即進入戒嚴狀態。傘兵已封鎖該市之通道。

印尼共黨爆雷 聯合中共 共同反美

【耶加達一日合衆國際社電】印尼共黨主席艾迪特，今日主張共黨與中共在「粉碎美國」行動中，更密切及緊密合作。

印國會前 民衆示威

【新德里一日法新社電】約有一萬人於今日在印度國會前舉行示威，抗議生活程度之高漲。

社論

關於中共可能作「核子試爆」說

——美國何來這種情報值得可疑

近日美國方面，傳出一項中共可能在最近期間舉行「核子試爆」的消息。這消息來源據說得自兩方面：一是英國當局約在一個月前獲得情報，並通知美國；二是由台灣派出U二型飛機偵察的結果，在中國大陸西北部發現一個工業複合體，而估計此即為原子彈與製造核子裝置的中樞。據日本的軍事評論家久住忠男說：早就有人推測，在今年十月一日中共「國慶」前後，中共或將首次作核試爆，試驗地點可能是新疆以西的新疆或青海一帶。在東京灣事件以來，中共在東南亞受到美國的強大壓力，為挽回這個劣勢，似乎是可能選擇的理想時期。但一般傳說，即使中共能作核子試爆，也祇關於「形式」的一種。因為這種消息係由美國政府所傳出，故不管其真實性如何，也頗引起世人的重視。

美國政府是否確實獲得中共已有足夠能力舉行核爆的消息，我們暫時不擬妄加揣測。

由上所述，美國政府的這項消息……

因此我們對於這種傳說的一點基本意見是：把核子原子試驗的理論，現在已差不多成為一種大衆科學的常識。中共也當然不會不懂得這點「原理」，而中共是真正可悲的錯誤！

根德 GRUNDIG

「根德」無線電業經過不斷地改良後所綜合製成的華麗「根德」電唱機設計新穎精巧大方耀目光亮無綫，購一部「根德」電唱機使你客室富麗堂皇！

各大無線電器材商店均有代售

總代理 怡和有限公司

這兩人有何共同之處？

他們剛從意大利"納奇"衣車製造廠訓練完成回來

"納奇"衣車 大興洋行

納奇 NECCHI

公告

照得香港九龍及新九龍之酒牌專責乃歸本局管理茲定於一九六四年十二月十四日星期一下午二時三十分在政府合署西座十三樓市政局及市政事務署之會議廳內舉行會議審核各地區內…

香港九龍及新九龍酒牌局秘書楊樹謹啓

香港政府物料管理處佈告

本處在一九六四年十月二日經公佈招商承投下列各項：

政府物料管理處處長林美

海事處佈告

關於維多利亞港

一艘大型鋼質駁船將於一九六四年十月七日星期三約在上午十一時卅分在鯉魚涌太古船塢下水。

海事處處長蕭烈

警務處佈告

警務處長伊輔

申請入英籍啓事

曹剛 TSAO KANG ALIAS K. TSAO ALIAS HENRY K. TSAO ALIAS KENNETH TSAO 現住九龍新圍街十七號三樓現向港督申請入英籍如有任何人獲知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告

申請入英籍啓事

謝潔如（ZEA CHI RU, JAMES ZEA）住香港黃泥涌道一七一號五樓現向港督申請入英籍如有任何人獲知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告

申請入英籍啓事

張惠祖 CHANG WEI CHU, or CHANG 現住九龍彩虹路大觀園農場十九號地下現向港督申請入英籍如有任何人獲知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告

申請入英籍啓事

吳懸貞（NG WAI-CHING）又名梁吳懸貞（LEUNG NG WAI-CHING）現住香港百德新街百德大廈六樓D四座現向港督申請入英籍如有任何人獲知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告

英澳紐加大馬下週商定 成立抗印尼機構

拉普警告謂倘印尼機侵入必擊落

【吉隆坡三十日路透社電】英國、澳洲、紐西蘭、加拿大及馬來西亞，將於下周初舉行彼此之會議，俾成立其目標在於研究此等國家應如何給與軍事與財政援助以對抗印尼對立之機構」。馬來西亞財政部長陳修信告知各報記者，關於機構於下週在此間會議擬定設立。對該機構所建議成立機構所舉行之會議，將於本月初在此間開始舉行，並將在東京舉行會議中繼續舉行。

【吉隆坡一日合衆國際社電】馬來西亞副總理拉薩，今天警告稱：若印尼戰機侵犯馬來西亞領空。拉薩說：已對各國發出警告，即所有未經授權之飛機，均不得進入馬來西亞領空。否則如何？他說：「我們將不顧一切，即予以擊落。」

【新加坡一日合衆國際社電】大馬國防部於今日宣佈：爲對付傘兵襲擊之印尼傘兵，而從前香到天明之宵禁，將告解除。國防部稱：有「更多」傘兵，於今晨在柔佛州以北降落被俘。另有三名則於星期三日落網。共有廿七名進侵者經被擊斃。被俘者則已超過六十人，尚餘一小撮而已。

美六萬碼頭工人 已展開全面罷工

杭立武大使呼籲僑胞支持

差利自傳中 否認係共黨

賓第與日自民黨首腦 商討南越日韓等局勢

風雨引起洪水 印南部災情嚴重

無數村鎮被淹七百人喪生 饑民到處示威並引起暴動

波士頓公寓大火 活埋消防員十一名

四人死亡七重傷

美指中共即將試核爆 日官方感意外

日駐美大使竹內龍次稱 日對中共貿易額增加 但無意承認北平政權

蘇俄對中共偽慶 官方循例致賀電 報紙責中共忘恩

美農業部預測 今年香烟銷量 較去年畧減低

曾參加反對馬來西亞活動 大馬在日官費留學生 被日取銷留學生資格

上月日本負債萬元企業倒閉 共二百七十宗

我國留美火箭專家稱 台灣三年內能製飛彈

浴室開小孔·原來房東是個伯 何來洋葱味·數十萬人眼刺痛

透明膠造的攪珠號碼使人一目了然。

科學家着手推進 太空裡設實驗室

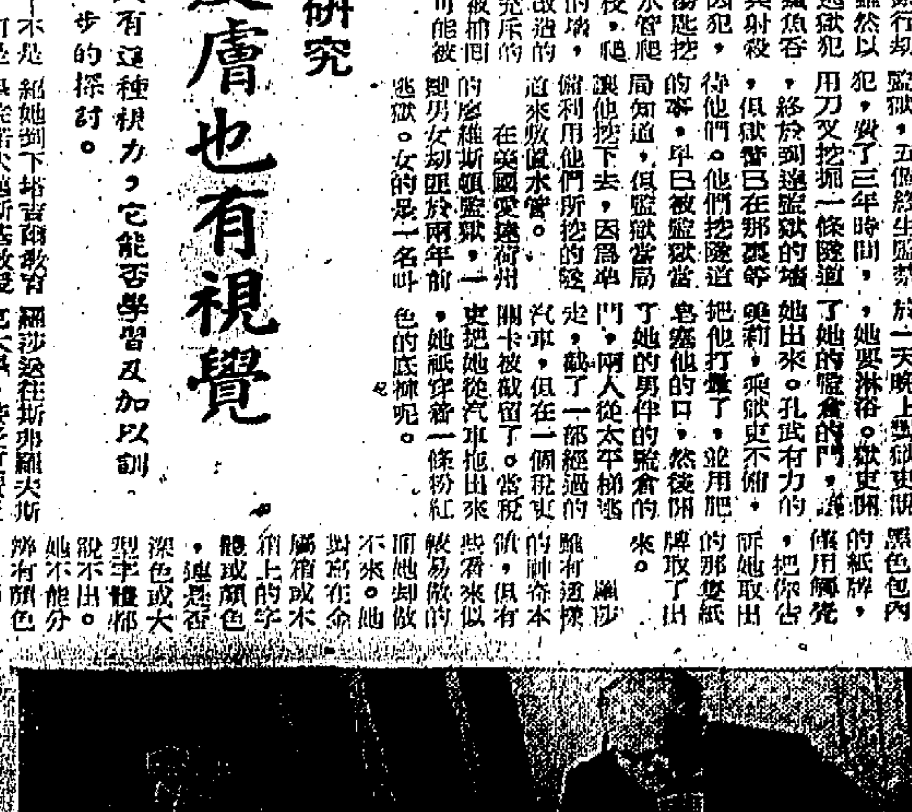
因犯雖無時不想法高飛 越獄成功少

美國新娘中 五分一有子

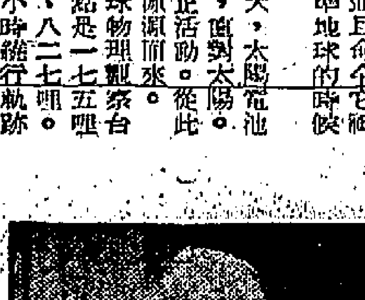
美蘇科學家熱心研究 人類的皮膚也有視覺

本港也有意採用嗎？ 新罕布什爾辦彩票 攪珠號碼用透明鼓

比利時離婚法律 當事人兩無虧負



相信你還未熟知 蘭克不單是拍影片



上環普仁街四層廚房倒塌
兩女子一孕婦被活埋
証實一人遭巨樑壓死
因瓦礫不斷傾卸祇能在隔壁挖穴營救
成為戰後最困難的一次塌屋拯救工作

【本報訊】本港戰後搶救工作中最困難的一次——上環普仁街二號四層高舊樓後座廚房，昨日下午十二時卅五分倒塌，四樓兩名煮飯中的女子直跌至底層，連同在樓下閣樓的一名快將臨盆的孕婦，被活埋於瓦礫內，消防員經十小時的搶救，至昨晚十時四十分為止，仍無法救出被埋者，而其中一人已於昨晚七時廿五分斃命。

由於倒下的一條橫樑正壓住其中一婦人的腹部，橫樑上面是堆積向下的瓦礫，消防員不敢冒險移動橫樑，只有在毗鄰的聖馬太學校廁所天井挖牆搶救。入夜後，工作仍在照明燈下進行。

但消防員經過十小時的艱險搶救工作後，至晚上十時四十分宣佈暫時放棄。挖掘小穴伸入現場，發覺現場內再無聲音。在較早時，發出的微弱女子呻吟聲已不再聞。

消防人員七十多人，在消防局長郭士政指揮下，分批進行援救。由於該幢舊樓處於極度危險狀態中，且恐防樓上電線中斷發生火警，須把整幢樓宇的電線割去。消防局長郭士政表示：此為戰後搶救工作中最困難的一次。

為了急救活埋的兩名女子和一名快要臨盆的孕婦，瑪麗醫院的當值醫生，另男救傷員與女護士各一人，奉召後即抵現場，三次冒險進入木瓦堆中給活埋者施行打強心針，但每次步入現場將要接近該三人身邊時，樓上的碎瓦泥土即不斷瀉下，醫生與護士只得放棄工作離去。現場內雖有陣陣女子呻吟聲，但搶救人員一時難以救援。

工務局的屋宇搶救隊在當晚亦奉召趕到，在坍塌樓宇的四週，支撐竹棚，使搶救工作順利進行。而塌樓現場的毗鄰與後座，即荷李活道二三二號及新街三十一號兩幢四層高舊樓，全部住客為了生命安全，亦相繼暫時遷出。

入廚弄炊不聽同屋人勸告
兩女子隨樓墮下
現場街道被封閉　百餘住客獲安置

被坍塌的普仁街二號，據說業主已向法庭申請收回拆建，但未開庭審訊。據稱：該幢樓宇後座與廚房之間，很久前已出現一條裂縫，前日三號風球高掛時，各層樓宇的大部份住客，均不敢入廚炊膳，且有人遷出暫避。兩日來因不斷下雨，後座廚房遂於昨日下午十二時卅五分左右，整座坍塌。

該幢樓宇，樓下為祥興隆醬園，二、三、四樓為住戶，四樓共住有六伙住客，共三十七人，此廚被活埋瓦礫中的兩女子，其一為周秀珍，三十一歲，夫姓游，是海員，刻隨船出海，她與兩子女及家姑同住於中間房，另一名盧佩玲，三十四歲，兩人於事發前，曾被其他住客勸告不要入廚房炊膳，但兩人均不聽勸告而不答。

至於被活埋的孕婦，名伍惠芳，廿八歲，懷孕已九月，住上址閣樓，丈夫梁文，是一家電器店的伙記，這一家人已經準備本星期遷出。

消防員鑑於危機有再倒塌現象，為了從速搶救被活埋者，便將該幢樓宇毗鄰的荷李活道二三二號聖馬太學校舊址的天井，挖破圍牆，初時揣測錯誤，所挖的洞穴，距活埋者甚遠，至下午五時後，消防員從另一個破穴中，可以摸到其中一名被活埋者的手部，醫生即給予注射針藥，但該婦人延至晚上七時後已斃命。

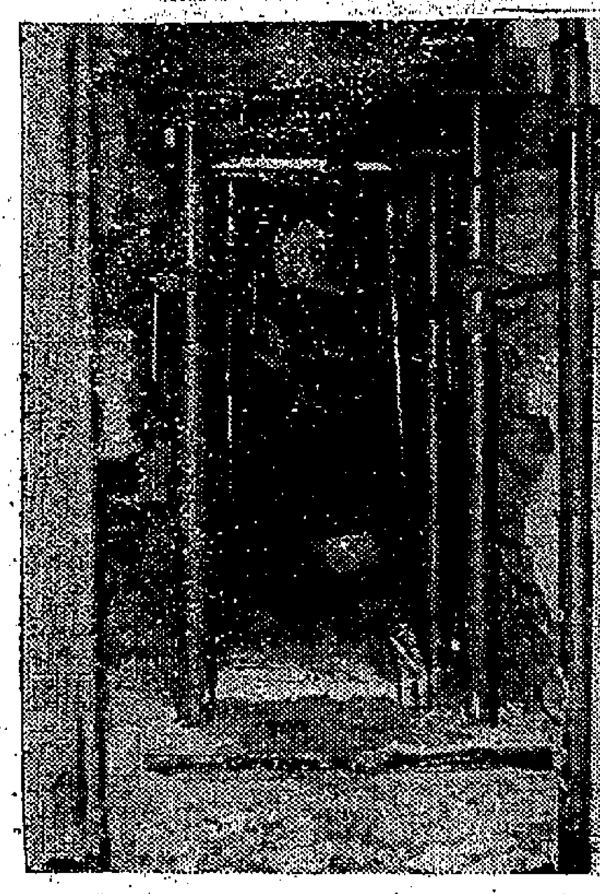
另外一名居住四樓的住客，於事發時返家，即不理一切，左手抱着六歲的長子，右手抱着幾月大的嬰兒，從速下樓逃避，亦未致遇險。在塌屋千鈞一髮中，樓下祥興隆醬園廚子賴奇，適值步入店中取水沖茶，當離開廚房時，倖未被活埋。

介於普仁街的荷李活道至新街口的一段道路，昨日下午事發後即行封閉，以便進行搶救工作。

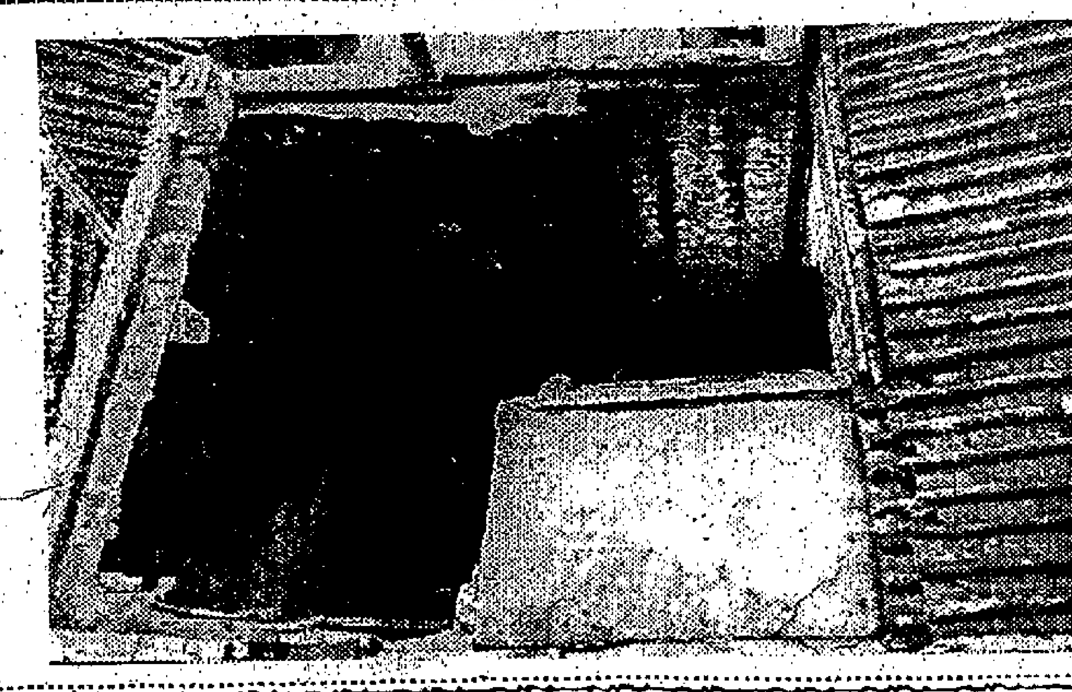
坍塌的普仁街二號，共有二十伙住客，共一百二十八名男女，經於昨晚由社會福利署安置於就近的文燕官立小學內，並予膳食救濟。該幢樓宇昨午經由有關方面向法庭申請封閉。

港府新聞處副處長史允遜，昨午到現場協助採訪工作，為安全設想，各報記者輪流入現場，在較早時候，當局均不准踏入現場，攝影一次。

消防員自塌樓現場毗鄰的聖馬太學校舊址廁所側圍牆挖穴，企圖搶救三名活埋婦人。



消防局人員經過七小時多挖牆工作，才在聖馬太學校舊址天階圍牆所挖開的洞口，以多條鋼柱支撐，但仍未能把被埋在屋內的三婦人救出。



消防局長覺士（左）親臨現場指揮被形容為「最難搶救」之一次塌屋拯救工作。

普仁街二號四層高後座廚房直瀉塌下後，自高處望下的現場。

大馬沙巴記者團
考察港台報業
昨到本報參觀

【本報訊】馬來西亞沙巴記者香港、台灣訪問團一行八人，於本月廿八日抵港，昨晚由本港文教界人士任穎輝陪同到本報參觀，由本報總編輯潘仁傑親手接待。

該團由副團長孫金郎率領，團員計有：葉茂恩、邱錦彬、李坤榮、謝占池、薛地榮、羅熙宏、何恩振等。團長李晉邦中，將於該團抵台北時始由馬來西亞趕程與該團匯合。據悉：該團除團長為沙巴社會福利部長外，餘皆為報社、通訊社的新聞記者。觀光目的是考察港台報業。

街坊會與八和會館舉辦
義唱賑災大會今開幕
由三電台將全部節目播出

【本報訊】港九街坊會與香港八和會館聯合舉辦急賑風災紅伶義唱大會，今日下午三時至深夜一時在香港廣播電台舉行，由華民政務司麥道軻主持開幕儀式，同時，由香港廣播電台、商業電台、麗的呼聲聯合播出全部節目。

義唱大會秩序：㈠由華民政務司麥道軻主持開幕儀式，致詞宣佈義唱大會開幕；㈡八和會館音樂組同寅奏開場曲；㈢港九街坊會主席吳多泰致詞；㈣八和會館主席何非凡致詞；㈤全體紅伶大合唱「八和義唱濟災鴻」；㈥宣讀點唱善士芳名；㈦點唱節目開始。

比麗風姐襲越
三號風球卸下
驟雨淋漓水塘大有進益

【本報訊】本港天文台至昨午十二時十分已卸下三號風球。橫過南海的「比麗」颱風，已於昨午路過越南順化以北的廣平附近登陸西進，港海解除威脅。「打風不成」變為落雨，至昨午十二時前之過去廿八小時內，雨量已達一．七四吋，午後至入夜仍在陰霾籠罩而驟雨間歇淋漓下，雨量續增，大小水塘進益不少。

天文台昨午稱：熱帶風暴「比麗」至昨午十二時前止，已到達本港西南約四百四十浬附近（即順化以北沿岸），中心位在北緯一八．〇度與東經一〇七．八度間，週圍半徑卅哩內，繼續以時速十五海里的速度向西移，直闖內陸肆虐。港海昨日吹清新東風，天文台最高平均風速紀錄為廿海里，有時風勢尤疾勁，午前一小時內，飛機場錄得最高陣風時速為四十六海里。天文台為四十三海里。室外最高氣溫攝氏二五．八度（華氏七八．四度），濕度為百分之八八；午間至傍晚五時前止，室外氣溫始終站在攝氏二五度（華氏七七——九度）前後，濕度逐百分之八五至九七左右，入夜後氣候尤潮濕清涼。

孔教團體今舉行
慶祝孔誕大會
華民政務司長官蒞臨參加

【本報訊】香港孔教會總會、孔聖堂四團體聯合舉行慶祝孔誕大會，定今日正午十二時在加路連山孔聖堂慶祝。
華民政務司麥道軻、首席副華民司徐家祥，今午將蒞臨大會，並歡迎各界人士赴會。孔聖會並致詞弘揚孔道。大會舉行祀孔三獻典禮，大會經邀請官紳名流、孔教學院、中華聖教會今日由許讓成任主祭，黃允畋任陪祭，非席團全體參祭。
大會今晚並在大同酒家舉行大成宴，六時開始遊藝，故映彩色風景紀錄片，參加者均須預先購買席券。

鼻兒通登上了世界最高峯

英國陸軍駐馬來亞馬連敦少校親筆書成用鼻兒通治愈三十餘年鼻病報告原文

馬連敦少校 Major M. Meerendonk, MBE BA. FIL. 四十二歲，係英國陸軍駐馬來亞，曾打古加兵訓練團教官，患鼻病三十餘年，曾經英國軍醫院及倫敦皇家醫院治療均無法治愈，以為絕望，卒在馬來亞皆打得軍醫官之介紹採用鼻兒通療法，竟將三十餘年頑疾完全治愈，並將其函件原文及中譯列出。

馬連敦少校的報告（原文照譯）一九六四年二月二十五日

從童年時期我患上鼻病，至今已卅餘年了，經過長時間的鼻塞，鼻膏炎和喉頭炎，近年病狀更加嚴重。我曾試用過各種良藥，良藥，進過國家醫院，軍醫院包括倫敦皇家醫院都無法治愈。使我相信我的病是無藥可醫了。

最後的救星，我獲了許軍醫官的介紹，於一九六三年試用鼻兒通療法，用藥不久就得到使我驚奇而又使我效驗的效果。用藥的兩個月內，竟把我卅餘年來，一切病狀完全治愈，至今不再復發。

我開始用鼻兒通療法，是在一九六三年五月，出發遠征當馬拉雅山（世界最高峯）在冰天雪地，北風怒號，嚴寒氣候，而又糧食不足，極度疲勞中，過着兩個月艱苦的生活，鼻兒通令人驚奇的藥效，深深地記在我的心坎中，是年十二月即寫了一篇詳細的報告給順安貿易公司——鼻兒通總代理，我是衷心介紹鼻兒通療法給我的朋友以及所有患了鼻病的人們。

鼻兒通療法係日本鼻科專家謀治醫生發明，外噴藥液，內服藥丸，內外兼施，必奏全功，此種科學根據的療法，由馬連敦少校之報告，足証日本醫術，確係高明，在世界最高峯，嚴寒氣候的喜馬拉雅山上，竟能保持其健康，鼻兒通療法之功效可謂登峯造極，舉世無匹，並在日本已早治愈五百萬人，亡足為有效鼻藥的証明。

一個不幸患了鼻病的人，因為不懂鼻病知識，極易誤信庸醫詐言，混充德國出品之假鼻藥——實係麻醉劑，正在大事宣傳，引誘病人購服，豈可上當？（近有香港製造，而且有店號牌！）

兒童患鼻病者，聰明減退，無心學業，為父母者應注意兒女鼻腔。欲明瞭鼻病的醫理和藥理，請閱日本鼻科專家謀治醫生著：「鼻病療法」每冊三元五毫。凡購噴射器及藥液全套者，免費奉贈一冊。

新出品鼻兒通ABC藥液噴霧治傷風鼻塞，預防鼻病

總代理：順安貿易公司（香港郵箱一四九九號）

東南亞總代理：順安貿易公司

經銷店：香港永樂東大道中105號，九龍百全堂油麻地吳淞街85號。

世界首創第一家　能治禿髮重生

本主人因曾試禿髮之苦，曾屢求治中西各種最新特效藥，唯毫無功效，愈擦愈脫，無法停止脫髮，終至全頭皆禿，才引起自己研究，並以身作試，經六七年細心試驗，始告成功，現本人之頭髮，已告全出佈，特介紹予患髮病之各界人士，並可來本院作事先免費檢查，若需治療者保証一個月後能陸續生髮。脫髮、頭癬與生頭皮之症，治療七天，停止脫髮，全部痊癒。少年和中年婦女頭髮若發現變紅或黃與及白髮，可來本院治療，能使頭髮變黑，免用時常染髮之苦，頭髮及眉毛稀者疏而不濃均能治療使其增多，敢誇世界第一位，能治禿髮重生，以上各症保証有效，若無效，不收費，特此介紹。

種髮院主人啓

地址：香港灣仔莊士敦道（英京酒家對面）華美大廈172號六樓

譚達堂
尿病丸

簡治各種尿病，如口常渴，夜小便，尿紅或白，夾有濁，消瘦疲倦等病狀，請即購服本號之治尿病丸，中藥治本，一見功，海外銷僑，用後証明，不勝枚舉，確是神效之聖藥也。

總代理處：
香港：參茸補品幼藥，東街九九號
鐵和堂參茸藥行
省名武彝（？）始祖大細茶　電話 43163

九龍
華商會計專科日夜校招生

（甲）一年制：高級會計專科。商業常識，商業數學，珠算，商業文件，統計學，會計學，銀行會計，銀行實習，成本會計，經濟學，香港地方稅務，特惠稅。

（乙）三個月制：選修科：中文部，以上列各科依次選修，中文打字班。英文部：英文初、中、高級會計（參加倫敦LCC証書考試），商業信札，英文打字班。

詳章備索：開課日期：十月一日。電話：八四四九一二

北角　英皇道

平價樓

C座三期第三郵新廈百

口門到巴士站　電車
樓價　可即入住　免付月租
利息　不計利息期滿
六方寸　折實付款一次

地基工程
加快進行

華源　建築

滙豐財務有限公司

長期存款，利息如下：

一年半期……週息五厘半
二年期……週息六厘
三年期……週息七厘
四至五年期……週息八厘

利息可以訂定每半年支付一次

詳情請詢問：

滙豐財務有限公司（香港上海滙豐銀行附屬機構）

經理：D.P.G. Learmond.

香港亞畢諾道五號三樓　電話：二二二五四——一二二七

專影中共影片之觀塘銀都戲院
中共偽慶日發生爆炸
座椅被毀兩觀衆受傷
政治部警司及軍火專家到場調查
因損害不大事後該院已照常放映

【本報訊】專門放影中共影片的觀塘銀都戲院，在昨日「十一」偽慶放映公餘場「殲滅游擊隊」不久後，突發生爆炸，後座一個座位損毀，爪傷一少年，輕傷一少女。

警方政治部與總警司於爆發後親臨現場指揮探員進行調查，軍火專家依案亦趕到，在戲院內檢得一些碎片，以紙手袖盛被，帶返警察總部研究。

據依衆七稱：爆炸物品相信係自製者，且爆炸性輕微，破壞程度不高，一張座椅被損壞，但不嚴重。七、八名身穿工人服裝的觀衆，事後被帶返警署。

在昨日「十一」偽慶中共開始放映中共電影的戲院發生爆炸，一般人揣測是含有政治意味。

據坐于距離發生爆炸地位（後座卅三行左面第六座位）背後的一位觀衆稱：爆炸聲發生于公餘場開影後不久，相信係在下午五時五十分左右，該座位爆炸冒烟，而爆發前似有兩男子從該處離座而去。

該觀衆稱：爆炸聲不大，僅有濃烟。事後戲院仍繼續放映，但觀衆中有不少人已爲這爆炸聲嚇怕，紛紛起座推門離去。

消防員在事發後到場，踏勘一番後，即收隊離去。該戲院的晚上七時卅分場，延遲廿分鐘放映。

受傷的兩觀衆，一爲十七歲少女白玉珍，是假髮廠女工，昨休假與未婚夫及其弟前往看電影，但不幸受傷；另一傷者爲十五歲男童楊振輝，右臂受傷，須要留醫。彼是茶居工人，昨亦乘休假之便到銀都看公餘場。

據港府新聞處就該宗爆炸事件發表消息稱：觀塘富仁街銀都戲院昨日下午六時前不久發生小爆炸，一男童一女童受傷，爆炸的確實原因尚未斷定。

圖片說明：在放映公餘場中發生爆炸的銀都戲院，警員乘警車趕到進行調查。

觀塘爆炸案傷者少女白玉珍

工人賠償範圍擴大 新例今起實施
患指明職業病不能工作或死亡
如無通知僱主不予賠償

【本報訊】一九六四年工人賠償（修正）條例，定今日開始實施。該項修正條例之施行，實爲制訂更有廣泛性之勞工法例的一項重大進展，以符本港在各種國際勞工協定下的義務。

勞工處現已編印一本關於一九六四年工人賠償（修正）條例的中英文對照簡易指南，以供僱主與工人參攷。該份簡易指南正在分送全港約八千五百家註册與備案的工業經營，及所有註册之工會。凡欲獲得簡易指南的僱主或工人，可向勞工處總辦事處，或各分區辦事處免費索取。但若在索取間有關手續方面的問題者，則應向港島中區雪廠街二十二號勞工處勞工賠償組查詢。

一九六四年工人賠償（修正）條例之目的，在於將現行一九五三年工人賠償條例的範圍加以擴大，使工人因患染經已指明的各種職業病而喪失工作能力，或死亡者，亦可以獲得賠償。根據條例，如有工人因經已指明的職業疾病而喪失工作能力，及該疾病乃由於任何一類工作之性質所促成，而該工人在喪失工作能力或死亡前十二個月的任何時間內，曾受僱從事該類工作者，則其本人或其家屬可以獲得賠償之程度，與遭受工業意外者相同。

如工人獲悉其本人已染上一種職業病，必須立即通知僱主，否則不能得到賠償。通知方式，可用口頭通知，或直接或經他本人填寫特別表格（表格一甲）一份，僱主亦須即行填寫表格式甲，將有關事實呈報勞工處處長。

如該工人死亡者，則須由其家屬通知僱主，然後由僱主以書面呈報勞工處處長。

凡未有將工人之喪失工作能力或死亡通知僱主者，將不能獲得賠償；凡僱主不將工人因職業病而喪失工作能力或死亡依法呈報勞工處處長者，即屬違犯一九五三年工人賠償條例，一經判定有罪，得處以罰款多至一千元。

爲確使勞工處處長對於附表所列之職業病的發生，均能獲悉起見，依照一九六四年工廠及工業經營（職業病通知）規則，本港所有註冊醫生須將該等疾病呈報醫務衛生總監，然後經由行政方面之手續轉送勞工處處長。

駕車違例兩宗
司機均判罰款
分別記過及停牌

【本報訊】因駕車違例，兩名私家車駕駛人昨遭警方票控於北九龍裁判署，其中一名未依交通訊號燈之紅燈停車而引致連環撞車及六人受傷之司機，罰款二百五十元並記過；另一名撞傷人後駕車而逃者，亦罰款二百五十元，另停牌一年。

首宗：被告名李樹相，男，住彌敦道美麗都大廈七樓某座。被控兩罪：㈠危險駕駛，五月十日，在加士居道與柯士甸道交界處，駕駛AA四一×四號私家車，情形危險；㈡同日同地，未有依照交通訊號燈行車。

主控幫辦敘述案情稱：當月十日下午十二時三十分，HK四六五九號的士司機簡瓊俗，駕車沿柯士甸道依內線向南而駛，車上有一客，駛到路口，因紅燈亮而停車，當時在外線同時停下者有一四九一號私家車，在紅燈轉綠燈時，兩車開去，駛出路心，被告所駕駛之AA四一×四號私家車在加士居道不理車前之紅燈訊號而向東駛來，先撞在一一九四號，又撞HK四×六五九號的士，因之造成連環撞車，被撞車上五乘客受傷，的士司機亦受傷，但傷勢均不重。

法官陳子忠聆訊後，判首罪罰款二百五十元，次罪列入判案時考慮，被告此次過失，紀錄在其駕駛執照上。

次宗：被告郭潤求，住東頭村道一〇×號A。被控二罪：㈠三月九日在東頭村道駕駛AC一三×六號私家車，而在一宗交通意外案件發生後不停車，此宗意外事件中，一男子名許新者受傷；㈡同日同地，在撞傷後未有在二十四小時內向警方報告。

被告認罪。控方指出：當日下午七時四十五分，案中傷者許新沿東頭村道由西向東行，突遭一輛私家車從後撞傷，傷人之汽車在二十呎外稍停一下，即不理傷者而離去。途人認出該輛汽車號碼爲AC一二×六號，向警方報告，警方根據車牌，於三月十七日尋獲被告人，被告承認當時該車由其駕駛。至於傷者許新，右眼脫臼，但傷勢不重。

陳子忠法官聆悉後，判被告首罪罰款二百五十元，另停牌一年，次罪列入判案時考慮。

狙擊拍拖男子 五名疑犯候審

【本報訊】灣仔區勿地臣街上，廿五日凌晨二時，一男子在拍拖中遭狙擊；該案警方拘獲嫌疑男子五人，昨午解銅鑼灣裁判署提訊，還押一週候審。

五名被告人爲：㈠李趙旺，廿一歲；㈡黃文全，十八歲；㈢徐錦全，十七歲；㈣孫文超，廿四歲；㈤鴻勛，廿一歲。

該五人被控本月廿五日在灣仔區非法惡意傷害男子唐志祥，蓄意使其受身體傷害。

旺角區鬧市 有此骯髒街

這幅圖片，不是攝在風雨中，這條路，也不在新界或離島，而在旺角渡海小輪附近的鬧市！

這條經年不修的地士街，街道雖短，但行人和車輛均很擠迫，渡海的部份搭客取道這裏，往返碼頭，廣東道、新填地街和火車站各處，而車輛也多沿此街駛出山東街。

在本港極力擴展旅遊事業聲中，如果有個旅客也爲這條地士街拍幅圖片，帶回本國，作爲香港鬧市街道的寫照，那麼，不管本港花了多少百萬元作宣傳，誰肯遊覽這滿是垃圾和泥濘的地方？（記者張榮基攝）

飲食業聯合總商會 選出新理監事

【本報訊】港九飲食業聯合總商會上月廿八日召集香港飲食業總商會兩屬會新任職員開會，舉行互選第十三屆理監事職員，結果如下：主席梁樹堅（高陞茶樓），副主席陳傑南（瓊華酒樓），總務主任黃傑夫（龍珠酒家），財務主任顏同珍（蓮香茶樓），交際主任鄧耀（廣東茶樓），調查主任梁百全（全記麵家），稽核主任李植來（廣州酒家），公益主任何澤生（得男茶樓），文書主任廖希哲（第一茶樓），劉志揚（劉揚記麵家），何茂聰（悅興酒家），鍾厚榮（中國酒樓），理事林仲生（大三元酒家），陳勝（大同酒家），梁炳光（龍記飯店），攻聽生（添男茶樓），簡煥章（雲天茶樓），熊彪（大觀酒樓），何萬章（南風餐廳），楊漢勛（寶石酒樓），朱滿華（英如茶室），監事長屈西文（大中酒家），監事梁國權（平香茶樓），（龍鳳茶樓）。

塑膠廠職員 被人打穿頭

【本報訊】昨晚九時許，大角咀檢拙街華園工廠大廈十樓根德塑膠廠內，一名姓鄧的高級職員被一名塑膠工人用一條長呎餘的鐵器打傷頭部，送院救治。

天氣與潮水

今日天氣預測：吹和緩東風，空曠地方風勢有時强勁，密雲，間中有陣雨，下午天色明朗，天氣稍暖。

昨日氣溫最高爲華氏表七九．九度（攝氏表二六．六度），最低爲華氏表七五．九度（攝氏表二四．四度）。

今晨零時室內氣溫爲華氏表七十八度（攝氏表二六度）。

高潮：上午七時十分 下午九時三十四分

低潮：下午二時三十分

我國有數的生理學專家 高逢田博士來港講學

他指出：「美國人死後，將遺產捐贈學術機構；中國人死後，把財產遺留子孫。這是美國科學比中國發達的主因。」

記者：羅滙靈

我國唯一生理學家高逢田博士

特寫

我國唯一專門從事研究人體心臟循環系統與肺臟呼吸系統的美國紐約州立大學醫學院生理系教授高逢田博士，應德國哥廷根大學的邀請，到該校講學一年後，於上月二十七日偕同夫人與十四歲的兒子，從台北來到香港，預定逗留兩週，並於廿九日開始在香港大學演講。

這位我國有數的科學家，在接受記者訪問時指出：「美國人死後，將遺產捐贈學術機構；中國人死後，以財產遺留子孫。這是美國科學比中國發達的主因。」

高博士表示：世界上的學者，專門從事心臟循環系統及肺臟呼吸系統的生理學家，僅有十一、二人，其中包括比利時、德國、法國、瑞典等，在美國方面的中國學者，只有他一人而已，所以他感到責任異常重大。

高教授以爲學術──尤其是醫學應該是保留的開放，中國過往的「家傳秘方」的醫藥「專利」觀念是不大適宜的，所以，他在課餘之暇，常常從事著述及出外演講，所發表過的論文有五十多篇。他在一九五七年，曾返自由祖國的台灣大學講學八個月，一九五九年往英國牛津大學講課三個月，這次來港前，他曾在台灣逗留六週，先後在台大、國防醫學院等校公開演講多次。來港期間，雖然只有兩週，但仍到港演講，希望以自己所學介紹給別人，以達成「學術開放」的心願。

高逢田博士留美十多年，他與留學生的接觸機會自然很多，而他本身亦爲一標準的中國留美學者，對中國留學生「有去無回」的原因，高博士明白的指示：「主要是美國環境適宜於研究，生活無憂無慮，設備完善，待遇優厚，所以大都停下來。」

他繼續說：「中國留美學生，大概可分三派，一派是可返可不返的；一派是想回來而無門路的；而另一派則爲大多數，他們有親友在國內（台灣、香港、東南亞），但他們所希望的是回來一年至兩年，作短期的探親或講學，然後返回美國。」

高教授認爲人是不能脫離現實的，「名」與「利」是人所共需的，留美學生在美國都能得到。因爲美國人死後，大多將遺產捐獻給學術機構，給予學者從事研究的經費；而國內的人，往往把遺產留給子孫，所以國內大學都欠缺經費而不能迅速發展。有些教授更因生活負擔而出外兼課，致使無時間專心研究，這是非常可惜的一件事！

香港，對高博士並不陌生，一九四八年他到美國時先抵香港，一九五七年到台大講學時，亦曾抵港一遊，所以這次已屬第三次了。他除到港大演講多次外，並打算參觀港大設備、中文大學和難民聚居的徙置區。

他說：「香港進步頗快，這是一個有朝氣的都市，因爲市民都能團結合作，發揮了分工合作的最大效能，所以十數年間，香港便成了東方出色的都市，這是了不起的。美國的遊客，都希望到香港觀光。」

高逢田教授偕夫人和愛子將於本月十日離開香港，往德國途中，將會到新加坡及中東各地方遊覽。

高博士現年才四十五歲，北平人，早年畢業燕京大學醫預科，並在華西大學與成都大學兩校醫學院繼續研究。一九四八年赤燄南流，即離開大陸前往美國，任職西北大學附屬醫院主任醫師，繼續在該校研究院深造，三年間獲碩士及博士學位，然後轉到耶魯大學再考獲博士學位，到一九五二年開始服務於紐約州立大學醫學院任教授，並專門從事心臟循環系統與肺臟呼吸系統的生理研究。

澳門僑胞昨舉行追悼大陸難胞大會

整日漫天風雨 偽慶冷落淒涼
標語寫着「一九四九至一九六四」，象徵這殘暴政權已面臨滅亡。

【本報訊】「十一」偽國慶昨在淒風苦雨陰霾漫天中度過，儘管中共港外的爪牙們如何地大力粉飾，然而掩不住冷落淒涼的情景。僑胞們對中共十五年血腥的統治，已充分表示了厭惡和唾棄。最明顯的例証，是偽歷年此日各區的懸旗表現，得愈來愈少，零星落索，市面上除了一些與中共有着貿易關係的商店，不得不硬着頭皮懸掛外，一般同胞，商號，都視「國慶」爲恥辱。

在中共控制下的銀行與商行，今年所懸掛的標語中，寫着「建國一九四九至六四年」的字樣，看來像墳場內墓碑所刻上的生於何年，死於何日的墓誌；也像在中外歷史中以紀載某一朝代的開始以至終結時所用「一九××年至一九××年」的字眼，這正象徵着中共殘暴政權快要滅亡了！

在過去，作爲中共主要飾物的綵牌，一天竟達二十萬斤。這一類近乎神話的宣傳，雖然騙不了人，也可壯壯門面，什麼千斤豬，畝產，然而，今年連這一類的口號標語，也不敢列出來，其實狀況可想見。

本港昨天市面一片風雨淒涼，僑胞們在靜悄的度過了一日「十一」，除引起了人們的仇恨，創痛外，再不爲人們所關懷，祇有一小撮爪牙們，在綵牌的後面，包下了港九若干酒樓，貼地啃啃大陸同胞們膏血，和北平中央的瘋狂症，相互輝映。

患絕症婦人剖腹救子後逝世
讀者捐款已送到台北
死者丈夫感謝香港僑胞溫情

【台北一日中央社電】秘書何鴻毅携來台北「香港工商日報讀者」捐款濟助台北市患癌孕婦陳蔡冬第一批捐款港幣一百廿元，於一日交給陳婦的家人，並請該報駐台北特派員貢獻生代表香港僑胞面致慰問。陳蔡冬因患癌症在病危之際，自願到台北市市立醫院開刀剖腹，取出八個月的嬰兒，使這個小生命得免隨母體死亡，這個消息經香港工商日報刊載後，讀者紛紛捐款。

剖腹取出的陳蔡冬的遺腹子，現正在台北市立醫院保溫箱中，生長情形很好，但陳蔡冬已於剖腹後的第二天去世。陳婦的丈夫陳玉發，對香港僑胞的溫情，深致謝意。

本報續收到 捐款一批

又：本報續收到讀者捐款一百三十五元，救助在台北市立醫院剖腹救胎生子的陳蔡冬遺屬。捐款者芳名：不具名十元，陳汝州五元，屬家駿十元。

日本全國馳名良藥
京都枝痰鎮咳露
120cc 60cc
量杯
不破膠瓶
（內文經嚴方審訂，但求實效，力避誇張）
包裝與別不同
用量極少即見卓效
寧神降燥，靜止夜咳
京都製藥株式會社創製
香港興亞貿易公司總代理
中西藥行均有代售

學習英語最理想學府
學生逾萬・美國報紙讚譽
教育司批准立案
鄧氏英文會話學校
韋定英文會話學校

自建新型校舍 全校冷氣開放
初班・三個月完成
中班・高班・三種課程
校長：鄧樹勳
聯合英文夜中學
管教絕對嚴格認眞 教師實力學生勤奮
人人均可升班會考 決無不合格的學生

蟲病痔漏專科
黃華東
杜絕蟲病 根治痔漏
肝蟲丸 消痔靈

四代專門中醫老牌
廖仲鵬
頭暈腦痛
中氣不足
虛弱

殺死「馬半玄」出於自衛 被告無罪獲釋 當庭拱手道謝

【本報訊】殺死相士「馬半玄」乃屬自衛行動。上環新填地相士爭生意引起的命案，被告相士游魂，昨經高等法院陪審員退庭商議十分鐘後，一致裁定罪名不成立，當庭獲判無罪釋放。被告自犯人欄釋出後，即欣然與其代表辯護大律師握手道謝。

主審法官高級副按察司李比爾士，在引導陪審員時指出：死者身高五尺九，年齡五十七歲，被告祇五尺半高，但現年卅九歲，根據案情證供，事實上無可懷疑，是死者首先攀纖腳木梘毆打被告，而當被告走避時，仍繼續予以追擊，故被告被擊中手及背部凡三次，且曾仆於地，至生死關頭，被告取出利刀迎拒，而死者則舉梘下擊來，致給被告揮刀斬傷，但僅一刀而已，即不幸傷及腋下大動脈，因而喪命。

據法醫證供透露：該處皮膚最薄，該處由於平常有手臂維護，很少會遭受傷害，故認為是偶然，被告亦承認，當時因在對方毆擊下，急不暇擇，取物抗拒，以求自衛，全不知道所取的是利刀，因此若認為被告此類舉動確是出於自衛，則被告當屬無罪。

此案於昨晨開庭後，即分由控辯雙方向陪審員陳詞，辯方大律師指出：在全案證供中，被告是處於被毆地位，其在生死關頭下取利刀，亦因當時被毆擊下，急不暇擇，同時亦不知道所取的是利刀，反轉來說，若當時被告遭受死者攻擊斃命，則現在坐在犯人欄受審人卻是死者；而法醫證供中，亦說及這次死者的斃命，是傷及腋下大動脈，認為實屬偶然。

陪審員於正午十二時退席商議，僅十分鐘即出庭，宣判裁定被告罪名不成立。

被告男子劉源，又名游魂，卅九歲，住九龍仔將光街一九七號，職業為相士，被控於本年八月二日在本港上環干諾道中新填地謀殺男子林銘器（按是名馬半玄的相士）；被告延聘黃大律師代表辯護，陪審員由六男一女組成。

慈雲山女童被殺案 死者姊夫涉嫌被捕

鞋衫已搜出兇器仍無蹤 警方用雷達偵察器搜索

【本報訊】被疑與慈雲山徙置區空屋裸屍有關的三十歲廚房伕，前晚在紅磡金龍飯店內被捕後，警方昨日一面進行偵察，一面在慈雲山搜索兇器。

沙嫌男子名曾某，據說為死者的姊夫，在紅磡大沽街一號地下金龍飯店任蒸飽工人，僅十一天，預料將於今日提控。

據說：但被帶返警署後，警方于前晚深夜冒雨追尋有關証物，兩組十餘人的探隊，分別到慈雲山命案現場附近空地及金龍飯店內進行搜索，目的物是血衣及兇器。

警探經過一夜搜索後，今於昨日午間在命案現場慈雲山腳的杉木廢物堆中，先後拾獲一對繡花鞋，再在附近的水渠內，將積水淘去後，檢獲一件紫色女童衫褲，但兇器仍無下落。

負責搜索證物的警探，再於昨日下午五時首次動用「雷達偵察器」，在慈雲山對開S座七樓大廈對開處進行嚴密踏勘，主要目的物是一把五吋長刀仔。

此宗命案死者為十二歲女童李秀媚，是九龍潮洲公學小學三年級學生，于上月十五晚起失蹤，事隔一星期，至上月廿三日，才被人發現她裸體死於新建成的慈雲山徙置區空屋中，致死原因，據警方稱，「是因傷斃命」。

警方前晚在紅磡金龍飯店拘捕的曾姓沙嫌男子，據稱已有一子一女。本年初死者的家姊李秀玲，為了家事，與曾某吵架，外出工作，不肯返家。本來，他……十八，後來，男的轉業，女的到別處做工作。

死者李秀媚，住通菜街一八八號二樓，在家排行第四。據說，她於九月十五日晚上照常到潮州公學上課，但當教師點名完畢後，她即悄然離開課室，此後便告失踪。家人報警後，又到學校查詢，當時死者一名女同學說：「李秀媚不會有事的，有人帶她去別處，有錢又有得食，我也去過三次了」。警方為了明白李秀媚的行踪，經與校方教員接觸，並訪問與死者同班的同學，其中一名曾經失踪三次的女生，更受警方注意，經詢問之後，該女童透露稱：她曾於本年四月、六月、七月被飛仔、飛女擄帶三次，後始被放回家。

據李秀媚的家人說：九月十五日晚上，死者穿了紫色衫褲，底褲，黃色皮鞋，無襪，背了綠色帆布書包去上學。自從當天晚上她去上課之後，就一直不見回家。她的家人四處找她，都沒有找着，後來前往旺角警署報案。

死者母親稱：死者的已婚姊姊曾買有一隻假金戒指及假金鏈與死者，亦即目前警方存於警方之物。兩種遺物經由其姊認出。

處理這宗案件者，是黃大仙警署偵探部胡兆雄、幫探長鄭生、探目關國樑、黃志強、陳兆、馮寶森等。

某報傳有大馬綁匪到港 港府發言人說 祇是推測報導

助指姓氏與月前逃解逃犯相同

【本報訊】港府發言人昨日否認某報所載有四名以綁擄為生的馬來西亞匪徒已偷渡來港的消息。發言人指出：該報之報導，只是推測。……

……

生乳猪價格 八月份略跌

【本報訊】漁農處獸醫科昨日發表本港牲口情形之報告稱：八月份曾發生九十九次猪瘟，有九十三頭猪受染病；另發生一次猪隻呼吸器官病，染病猪隻六十九頭。

市區生猪每日批發市價，平均每担一百六十五元。宜於燒烤的乳猪價格，由七月份每担二百九十元減至八月份每担二百八十元；而十五至二十斤重的小猪價格，亦由每担二百六十元減至二百四十元。

八月份，屠宰的猪共計一十八萬八千七百三十九頭，比前一個月增加八千六百四十三頭。計本地猪隻二千三百五十七頭，入口猪隻六千二百八十六頭。

該月內，屠宰的牛總數為一萬二千七百八十七頭，較七月份減少一千四百六十九頭。

屠宰的羊隻，計本地者增加六十九頭，入口者減少一千五百三十八頭。

八月份，市區生羊平均價格，為每担一百九十七元。

（右）一對女裝鞋及一件女裝衣服，在此處尋獲，此兩種物件疑為慈雲山被害女童遺物。（左）探員掛上耳筒，用雷達探測器在探尋兇器。

紅十字會定期舞會 籌款濟助殘廢兒童

【本報訊】紅十字會將於本月卅日在希爾頓酒店舉行舞會，是次舞會門券每張廿五元，所得款項，撥給雅麗珊郡主紅十字會兒童收容所內的殘廢兒童。（附圖為一位待救之殘廢兒童）

廁所無水洗濯 業主被罰百元

【本報訊】男子余永森，被票控本年八月十一日身為天后廟道廿五號樓宇之業主而不能隨時適當供應潔淨用水，昨日下午于中央裁判署被判罰款一百元。

衛生幫辦詹日初指出：衛生當局于六月廿六日去函通知被告人于十四日限期內將水廁之供水設備修妥，但屆期被告仍未遵辦，當局乃向其提出控訴。

伊人恤第七門市部 明日開幕有贈品

【本報訊】伊人恤九龍旺角彌敦道七二四至七二六號第七門市部定本月三日開幕。據稱：該廠為酬顧客雅意，凡在開幕期間十天內，各門市部每次購貨總值達十五元以上者，一律贈送名貴手挽航空袋一個，顧客購買期滿即止。

英艦樂隊 週日演奏

【本報訊】大會堂音樂廳將於後日下午三時舉行音樂演奏會，由英國母艦「人馬星座」號的皇家海軍陸戰隊樂隊擔任演奏。此為大會堂管理處舉辦之另一次星期日大眾化音樂會，節目有輕古典音樂、流行曲及歌劇選曲等。入場券仍為每人五角，星期日上午十一時起在大會堂票房出售。

日本東芝公司 彩色電視機暢銷

【本報訊】據東芝公司稱：日本現居全世界彩色電視之先列，彩色電視在日本極受歡迎，其電視節目不但供給大衆娛樂，還存有教育意義。目前日本彩色電視機之銷路大增，因全國百分之八十以上的地方，都有彩色電視的設備，而現有平均每日四小時之電視廣播也漸漸延長。

東芝為日本出產彩色電視機之權威，該公司目前正在建立一間專製彩色電視機的工廠，預料新工廠在完成後，初期生產將會比目前之每月五千架產量多一倍，到一九六五年底後，工廠將可每月出產一萬五千架。

亞米茄及天梭表廠 盛大招待香港表商

【本報訊】香港三十五位亞米茄及天梭表特約代理商，已於上月二十日安抵瑞士，並於即日下午由安天時洋行主席及董事長達理與比利夏氏陪同參觀亞米茄激各生產部門的近代設備及工作情形，晚上參加該廠總裁賴沙挪主的招待會。該團隨於二十三日開始，繼續參觀該廠的宣傳及設計部門，瑞士名勝，張爾卑斯山、天梭表廠、瑞士國家展覽會等，全程於今日結束。

在該廠總裁的招待會上，賴總裁向全體觀光團致歡迎詞，並每人致送紀念品，揭開安天時洋行創業十週年誌慶。亞米茄當局以進理與比利夏氏自一九三三年以來，致力於發展亞米茄表在全中國及香港與台灣等市場的業務，歷年精誠合作，建樹良多，特致送瑞士古代彫刻名作比恩市鋼模型一座，比利夏夫人則致送名種玫瑰鮮花一大束，而觀光團方面，亦以精美象牙彫刻龍船及象牙塔各一座回敬亞米茄及天梭廠。

香港表商在瑞士參觀亞米茄表廠情形

蘇氏宗親會 複選首長

【本報訊】僑港蘇氏宗親會第五屆理監事，前日下午七時在旺角洞天酒家舉行複選理監事首長。投票結果，蘇熊瑞連選第五屆理事長，蘇森、適珍為副理事長，蘇根（東莞）為監事長，潤生、并選定為副監事長，蘇川、其瑞、興昌為當屆會長。選舉完畢，各宗親以當選之各位首長均屬社會知名之士，咸深慶得人，散會後并由蘇熊瑞等首長設筵歡宴同人，並為代表本港出席東京世運會選手蘇錦棠宗彥餞行。

寶星紗廠命案 又拘獲一疑犯

連前被捕男女共有八人

【本報訊】荃灣葵涌寶星紗廠，去月七日一男子被人以利刀刺傷，因傷勢過重，翌日終告斃命，警方調查之下，日前經拘捕七名涉嫌與此案有關之男女，昨日在荃灣永華戲院附近伺伏，見一年約廿歲作飛型裝扮之青年出現，該男子欲在大牌檔進食，探員一聲號令，紛紛擁前透露身份，將該男子拘捕，帶返荃灣警署查詢。

據悉：被捕者名梁××，廿歲，綽號「飛仔×」，警方日間將以謀殺罪解其往荃灣法庭過堂。

警員首次利用雷達探測器來尋找是次兇殺案的兇器。

深夜跟蹤追擊傷人

五名男子被拘究 其中一人為警員

【本報訊】一名現役警員與四名男子，涉嫌於深夜用木梘及小刀，跟蹤襲傷一名在食物店中因衣服被濺菜汁與人發生爭執的樂行少東，該五人現被拘留警署偵訊。

據悉：此案發生於上月廿五日凌晨，事後，警方即分頭緝兇在逃行兇者，油麻地偵探部人員前往上海街四十×號一間公寓內拘捕六男，並在一梳化椅背檢獲一柄利刀。東區偵探部人員在無訊六人口供後，再出動人員前往拘捕二人，合共前後拘捕八名嫌疑男子，經警探人員偵訊後，有三人已釋放，其餘五人仍在扣留偵訊中，其中一人為現役警員。

遭人跟蹤追擊受傷男子名楊志祥，又名康安，廿六歲，係大道東四十×號地下一西藥店少東，當時頭面、身受木梘擊傷，一友人傷者當時與一友人在櫻櫻花園舞廳跳舞，在禮頓道一間小食店宵夜，鄰檯菜汁濺污傷者衣服而引起爭執，隨後傷者即遭人跟蹤擊傷。

男子藏毒 判囚半年

【本報訊】新界荃灣警署九月廿九日接報，派隊赴西樓角村，在一石屋內檢獲一批毒品，一男子當場被捕，昨日以藏有毒品罪之於荃灣法庭，法官判其入獄半年。

被告朱成就，卅八歲，住荃灣大窩口徙置區一百七十五號，被控○九月廿九日在荃灣西樓角村非法藏有一點六公分巴比通。被告認罪。法官判被告甲罪入獄六月，乙罪入獄三月，同期執行，即入獄半年。

荃灣擴建城市 巡遊慶祝大會

定本月廿五晚舉行 屆時荃灣綫小輪加班

【本報訊】荃灣擴建城市巡遊慶祝大會，已決定在本月廿五日晚上舉行。

油麻地小輪公司順已答允荃灣大會要求，是日將荃灣線小輪加開班次，以利便香港居民前往參觀。廿五日由下午五時至八時，每隔十五分鐘開輪一班由港往荃灣，又於同日晚上十時半開始至深夜，則每隔十分鐘由荃灣開一班往香港，使觀衆留能巡遊至於清衣島仍維持半小時一班。

十、一〇偽慶 新界軍警戒備 採防暴措施

【本報訊】本港警察由昨日凌晨零時開始，取銷休假，以應付突然事件發生。

新界方面，軍方亦派出英軍及無線電車駐於新界總部，與警察一同佈動。由新界巴爾及業籍警員組成的防暴警隊，昨以整天時間，巡邏於各區之間，警車十輛滿載警員，不停巡迴行駛。圖為昨在元朗區巡邏中的防暴警車隊。

香港仔石排灣山坭崩瀉 壓毀十六間木屋

百餘居民無家可歸幸無人傷亡

【本報訊】香港仔石排灣新村第四段的十六間木屋，昨日下午一時三十分大雨中被崩瀉山坭毀去，居民一百廿三名無家可歸，幸無意外傷亡。該批居民，把經被安置香港仔康復中心及避難所或親友家中，他們已獲得社會福利署派發膳食救濟。

「哥哥弟弟」合捐卅元 贈與陳志强遺屬

本報讀者「哥哥弟弟」昨交來卅元，捐助陳志强家屬。

陳志强是振興糖菓公司的散工，于上月廿日乘巴士上班，巴士在柴灣道與一部失掣控制的巴士相撞，造成一死十一傷，陳志强就是唯一的死者。

希陳志强家屬閱報後，携帶証件在辦公時間到本報領取善款。

天台水箱有蚊 牛奶公司被罰

【本報訊】本港牛奶公司被票控天台水箱有蚊蚋，昨日下午在銅鑼灣裁判署受審認罪，被判罰款五十元，朱及市政條例。

被告人牛奶冰廠有限公司，地址為德輔道中皇帝行十二號，被控本年六月二十日位於百德新街與記利佐治街內地段七四八至五六三S、A及R・P之牛奶冰廠有限公司之廠場內有一金屬水箱，其所藏之積水發現有蚊蚋，而牛奶公司乃該處之居住者，此乃違反公共衛生及市政條例。

南華體育會召開週年會員大會通啓

承執行委員會命，茲訂於一九六四年十月廿四日（星期六）下午二時半在加路連山本會場館舉行，依據本會有限公司組織條例第二十六條召開本組週年會員大會，審議第四十三屆本會帳目及推選校數員，仰各會員週知，并希依時出席爲荷。

義務秘書：潘世安

一九六四年十月二日

忠利廣告者請電 七三〇七〇八洽

風濕 周達文

治愈醫案

陳偉剛，住九龍寨頭村G座四二〇號，筋骨疼痛……

立案 妙妮裁剪女學校 正分校暨夜校招生

新班開課：十月八日

科目：裁剪，機繡，編織。

時間：上午班，下午班，夜班。

報名：即日起爾齊備索。

校址：正校：九龍彌敦道二二九號（近佐敦道口）

分校：香港銅鑼灣軒尼詩道十六號（恩平道口）

電話：正校：六六六七九七 分校：七七二五九七

香港中文大學聯合書院 通告

關於本院一九六四年前取錄生，已獲准參加學位考試課程一事，業經學務會議議決，准予參加甄別考試，及格後編入三年級上課。上項考試定於十月七日及八日舉行，申請日期，十月三日止截。茲將各系考試科目列後，仰各知照。

院長鄭棟材 一九六四年九月廿八日

甄別考試各系一律三份，科目臚列如後：

中文系：卷一 中國文學史 卷二 歷代詩選 卷三 中英文

英文系：卷一 英國文學大綱 卷二 英國散文 卷三 翻譯

歷史學系：卷一 中國上古史 卷二 西洋近代史（一七八九——一八七〇年） 卷三 中英文

社會學系：卷一 社會學原理 卷二 社會心理學 卷三 中英文

經濟學系：卷一 經濟學原理 卷二 貨幣及銀行學 卷三 中英文

工商管理學系：卷一 工商組織 卷二 會計學 卷三 中英文

山度英文書院 招收插班生

班級 日校：F.1——F.4 上午部（尚有少數學額） 夜校：P.5——F.4（七時至九時）

校址：九龍佐敦道11A—15號二樓（即裕華公司樓上）

校長：S.S. SANDHU, B. SC. DIP.ED

九龍青山道二百九十八號 金鳳園結束營業啓事

本號由本年九月廿六日起結束營業，所有與本號有往來之各欵項，請在七天內携帶單據或貨物收回欵項，如過期不候，賣揚自誤。

一九六四年九月卅日

風濕專家 梁藻衡專醫風濕劇痛 五分鐘見效

（診金連藥祇收八元）嚴重脚軟不良於行（一服見功）

根治：手脚麻痺。臥床不起。關節腫痛。四肢無力。頭項筋攣。手不能高。脚不能行。頭腦風痛。胸背腰痛。腰濕未癒。不必傷心。獨有秘方。速來珍合。保能斷根。一永不復發。

醫館九龍荔枝角道弍八三號弍樓（近北河街口）電話：八六四四弍四——八六〇五六〇

診症時間上午九點至十弍點下午一點至九點星期日例假照常應診

莎士比亞英文書院 英數理文法補習班招生

敦請經驗教師專為英文識讀，3級生解釋英數理文法各科，提高程度，十月開課，上午下午晚間任擇，每月學費廿元起（本校升中專修班同時招生）

校址：旺角彌敦道六八七號鄒氏大廈對面 電話：八一三三六

香港 哈佛英文夜校 招生

（一）班級：由字母班起至F3

（二）報名：即日開始，七時一刻上課

（三）校址：九龍旺角洗衣街一二三四號 珠海書院三樓

立止劇咳 專除頑痰

主治：冷熱傷風咳，氣管炎，慢性乾咳，感冒性咳嗽，喉痛，小兒雞咳，老年久咳，肺弱痰多，各種不同型痰液，濃狀黃痰，泡沫白痰，膠黏結晶痰，堅寂頑痰。

德國 克痨痰 (ALANDA SAFT) 消炎，潤肺，止咳，除痰。（一服見效）

德國康斯漢尼大藥廠出品 Hans Hoeg, Roth Bei Nurnberg/Germany

（由此植物製成）公司藥房均有售

動用十七艘小艇 清除海港內垃圾
醉酒灣垃圾池將儘速封閉

【本報訊】海事處經決定擴大其海港清理工作，以便清除海港內所累積之垃圾。

在今後三個月內，該處將動用十七艘舢舨，以撈起在海港內漂流之垃圾。並出動兩艘機動貨艇，將該等舢舨所撈獲之垃圾，運往垃圾船站，以便作最後處理。

兩艘經過改裝之蝦艇，亦已出動，在海港空曠海面及航道拖撈垃圾。海事處於去年爲清除海港內垃圾而建造的一艘汽艇，將繼續在醉酒灣入口處撈取垃圾。上述十七艘舢舨，每日將可收集垃圾大約二十噸。

清除海港垃圾工作之所以需要擴大，係因仍有相當數量的垃圾在海港內漂流，尤其是醉酒灣垃圾池之木閘及海堤被颱風損壞，以致有更多垃圾在海面飄浮。

據海事處長衛烈彌稱：一俟此項短時三個月進行之計劃完成後，再行檢討此項工作之效果。現已採取步驟，改善醉酒灣垃圾池的情況，因爲該處爲港內漂浮垃圾的主要來源。

該垃圾池將儘速予以完全封閉，同時，所有垃圾將在沿海堤之泊船處傾倒，而非直接倒入木閘後面之海中。希望此舉可防止垃圾再由垃圾池面流出。

海事處由去年四月起即招商承辦收集海港垃圾，初時動用舢舨三艘，後以三艘不敷應用增至五艘，隨後再增至八艘。最近，鑑於海港內垃圾飄流之情形更形惡化，故採取緊急措施將舢舨增至十三艘，並僱用漁船拖撈九龍灣之垃圾，此外，又再租用艇兩艘，晝夜不停工作，阻止垃圾從醉酒灣垃圾……

已有十次案底之毒販 被控售毒藏毒 判入獄兩年半

【本報訊】一名有十次吸毒販毒及偷竊案底的男子，涉嫌向人出售白粉，昨在中央裁判署被控兩項售毒及藏毒罪名。被告認罪後，被希順法官判首罪入獄三月，次罪入獄兩年半，同期執行，即合共入獄兩年半，出獄後，並須受警方監視行爲兩年。

被告男子黃新光，四十八歲，居無定所。被控兩罪如下：㈠上月廿九日，在干諾道西六十四號四樓，出售毒品，㈡同時間地，非法藏有四點八公分白粉。

主控透露案情時指出：當日警方人員前往上址搜查，看到被告在該處四樓內，于是在旁窺伺，約三四分鐘後，見一名華籍男子上樓，並交給了被告三元，被告將之放于袋口，並從袋中掏出一個煙仔盒，被告打開煙盒後，取出一包東西交給該男子，伺伏的警探乃上前將其拘捕，但購買毒品的男子則被逃去。後來，警探從被告身上搜出現款十九元，並從煙盒內搜出八包毒品，于是將其拘捕，……被告前有十次案底，包括販毒、吸毒及偷竊等案底。

「鱷魚河」大軍赴泰

【本報訊】邵氏公司與泰國易沙詠公司合作之七彩打鬥巨片「鱷魚河」，全部均在泰國實地拍攝，由羅維導演，演員李婷、張沖、劉亮華及多位泰籍紅星。首批人員包括導演羅維，助理製片汪曉嵩，助導徐大川，演員劉亮華四人，于前日先行赴泰。李婷與張沖亦將於日內啓程。

替三院籌募善款 新馬義演粵劇 門劵極爲暢銷

【本報訊】東華三院爲籌募東華三院擴充新護養院及中小學校舍建設基金，故特公演粵劇籌款，定本月五日下午八時在香港大會堂音樂廳舉行……日來捐款踴躍，現存票無多……三院主席何供柱，……總理林樹熊、……當年總理、當年顧問，及大會顧問張玉麟，連日來親自奔走，策進籌備工作，分訪各界親友，募捐善款，推銷門劵，爲貧病大衆請命，各界響應極爲熱烈。

德製自動筒子車 各紡織廠購安裝

【本報訊】……SCHLAFHORST……AUTOCONER……述，絕無空錠之弊。除能用以絡製寶塔形、平形，以及特軟的染色筒子外，更不因紗支粗細，紗管規格大小，無不適用自如，實爲各紡織廠最合現代要求的必需設備。

請領回身份証

本報接獲拾得身份証一張，號碼爲B 250376，証上姓名爲……，該証現經由本報轉交香港……人口登記局，請失主前往領取。

引誘學童鷄姦 學徒判入感化院 法官諄諄告誡盼痛改前非

【本報訊】……學徒……被控引誘學童鷄姦，……被判入感化院……

患傳染病喪生 一週內有卅人 肺病新症逾三百宗

【本報訊】據衛生當局昨日發表之統計數字指出：截至上月十九日爲止之一週間，由於各種原因而死亡者三百五十七人，計港島一百〇二人，九龍二百三十三人，新界二十二人。因傳染病而死者三十人，其中死於肺病者廿八人，死於阿米巴症及脊髓腦膜炎各一人；對上一週因傳染症而死者有二十五人。

同期內，新呈報之肺病三百二十二宗，由本年初起計共八千三百三十宗。

其他傳染病如下：阿米巴痢症三宗，痢疾（桿狀菌）九宗，腸熱二十宗，白喉十二宗，副腸熱一宗，痲疹十宗，眼炎八宗，猩紅熱五宗，……脊髓腦膜炎及猩紅熱症各一宗。同期內，本港出生註冊人數共二千四百〇二人，計港島佔六百七十一人，九龍一千二百六十二人，新界四百六十三人。

白蘭氏鷄精頒獎學金

【本報訊】英國白蘭氏鷄精公司，爲獎勵好學青年，特設五年獎學金，頒給會考成績優異的學生升中深造。該公司創辦此獎學金現已進入第二年。本屆獲得此獎學金之五位學生，前日由和記洋行董事長皮亞士代表白蘭氏鷄精公司頒發第一年之全年學費。附圖爲學生徐文珍、蔡淑明、甘劍明、鄺啓輝及教育司署代表方乃正。

名雕刻家張義 舉行作品展覽

【本報訊】本港雕刻家張義個人作品展覽，定明日在大會堂美術館舉行。展出之作品計有銅、黃銅、鉛及木製之浮雕，雕刻及蝕刻品凡七十二件，均爲張氏於過去三年間之作品，富有中國傳統風格。張氏最近曾在台北一間酒店製作一巨型浮雕，並已接受下月開幕的新酒店之聘請作……且亦曾爲本港的……公私收藏家所珍藏，包括大會堂美術館在內。

他的作品將於今年稍後時間運往英國，參加在英舉行之兩年舉行一次的展覽會與威尼斯及聖保羅所舉行之兩年一次展覽會，均爲最重要的國際美術展覽會之一。同樣之作品，亦將於明年初在倫敦聯邦藝術學會展出。

美國教學專家參觀聯合中學 研究該校新制

【本報訊】獨樹一幟之聯合英文中學，實行新制，甚爲社會人士所注目。美國教學專家唐恩（TOWNE）博士，日前來港，曾往該校視察。唐氏對於該校訓練落後學生之方法，甚表讚許。據稱：該校目前實行之新制：（一）發週放試成績不及格學生，每日晚間回校補課，一直至達到水準爲止。（二）成績超水準者隨時升班，從而縮短修學期限。（三）取消記過制度，行爲不檢學生立即開除。唐氏對於此種祗有升班跳班而無留班之新制，認爲可減輕家長爲子弟之負擔與憂慮。該校上月起並增設夜校部，課程與日校同，利便日間工作之職業青年，本月份仍有少數學額。

聯邦私家偵探 業務及通各地

據聯邦私家偵探局稱：該局由本港前任警探人員所主辦，各部門均由專門人材負責，業務遍及港九及東南亞。據其主持人稱：該機構的業務範圍，包括所有民事案件和商務上的欠帳等，一經接受委托，即由專人主辦，並絕對代守秘密。該局總寫字樓設於九龍旺角恒生銀行大廈八樓，電話八〇三九七八及八一〇二〇六。

時新鮮果旺角分店 本月九日開幕

【本報訊】時新鮮果公司旺角分店，裝修就緒，並定本月九日開幕，並於是日正午十二時至下午三時設酒會招待嘉賓。（該公司爲加強對九龍顧客服務，月前經已擇定彌敦道六七九號地下及閣樓爲旺角分店地址。據稱：該址處於九龍中心，及商業繁盛區，交通便利，一部份顧客不獨利便，九龍顧客自選購，並建立九龍送貨服務中心，以加速送貨效率。）

社會救濟基金 昨收三萬餘元

【本報訊】社會福利署昨日上午九時至下午四時，共收到捐款與社會救濟信託基金款項三萬四千九百一十五元五角，另加拿大幣四元。

信興行蒙民偉 應邀赴日考察

【本報訊】信興電器貿易有限公司總經理蒙民偉夫婦，於昨日下午五時十分乘日航班機由港飛東京。蒙氏此行，係應日本松下電器產業株式會社之邀請，赴日本考察電器工業。同時該社並邀請此間電器代理商十人前往，由於信興行係松下機構在港之總代理，故蒙氏將先行赴日，以安排各項考察秩序，順道參觀在東京舉行之世運會。蒙氏預定一個月之後始返港。至於被邀之十位代理商，則定於本月十八日始由港啓程赴東京。昨天到機場送行者，有蒙氏親友周啓夫婦、黃恩明夫婦、關內憑聽、關日諾、張耀祚、信興行職員同人，及日航公司黃永鮮等多人。

圖爲信興電器貿易有限公司總經理蒙民偉夫婦赴日在機場留影。

市政署請居民合作滅蚊 地盤須清理積水 違例者會被控訴

【本報訊】市政事務署昨日再度向市民呼籲，請他們合作，於發現有蚊患滋生的地方，特別是建築地盤之積水，應立刻向該署報告，以便消除蚊患。該署發言人稱：各地區仍有蚊患滋生，尤以大埔鄉郊地區爲然。對於市民之報告，將儘快予以處理。

該署人員經常巡視建築地盤一次，一發現有積水，即指導承建商加以消除，並要求承建商在注滿水之坑，噴射柴油，並將能貯水之罐或其他器皿蓋好，竹棚之竹頭應截到竹節之處，以免積存雨水。該署人稱：凡不採取行動清除蚊患之承建商，均會被警告，必要時將會被控訴。

交通版

天祥洋行代理貨輪 天娜士今到港 卸貨後擬四日經菲返回澳洲 維明尼路八日抵埠翌開台韓日

【本報訊】天祥洋行代理貨輪天娜士號（TENOS）由澳洲載運貨物前來香港，因颱風關係，今（二）日晚間方能到達本埠。該輪在港停留兩日，放從中環澳面，起落貨件後，擬定本月四日始行離港，經馬尼剌，山打根等埠返回澳洲。

該行代理另艘意大利貨輪維明尼路號（VIMINALE）則自歐洲開來遠東各埠，經新加坡航行來香港，計程須於本月八日可能到達香港。該輪在港逗留一日，上落貨後，擬定翌（九）日離港，經程前往台灣、釜山、日本等埠。

民航公司韓日綫 增添加班機 由今月六日至十日 載送參觀世運旅客

民航公司宣稱：自十月六日至十日，該公司將增添四次由漢城方面，飛往東京之加班機，以運送參觀世運之旅客。據報導稱：韓國參觀世運之人士約有四百餘。第一批定十月六日從漢城起飛，最後一批則於十月十日抵達東京。

國泰代表空姐 離港飛美服務

國泰航空公司空中小姐四人，前（三十）日離港飛美，代表……美國旅遊代理商協會大會。該公司客務部經理賀夫士頓，……四位空姐致送蘭花，並祝此行成功，抵美後旅途愉快。該四代表空姐將在……香港及該航空公司參加在佛羅列達州邁亞米……酒店內之「香港服務台」常值，招待大會人員。該大會將於十月四日開始，一連七天，有二千名會員及其眷屬參加。

截信時間

今（二）日（星期五）

空郵

大……信件上午十一時 包裹上午十時

印尼 信件上午十一時

沖繩島 包裹上午十時

韓國 信件上午十一時 包裹上午十時

菲律賓 信件正午 包裹上午十一時

緬甸、印度、巴基斯坦、約但、敍利亞、荷蘭、比利時、丹麥、瑞典、瑞士、德國、挪威、法國、英國 信件下午一時 包裹正午

意大利 信件下午一時

巴西 信件下午一時 包裹正午

美國、中南北美洲、夏威夷 信件下午三時 包裹下午二時

泰國、柬埔寨、馬來亞、山打根、汶萊 信件下午五時 包裹下午四時

伊朗、伊拉克、希臘 信件下午六時 包裹下午五時

亞庇 信件下午六時 包裹下午五時

台灣、日本 包裹下午五時

平郵

信件下午六時 包裹下午五時

瑞典 包裹上午十一時

美國、中南美洲、夏威夷 信件下午三時 包裹下午一時

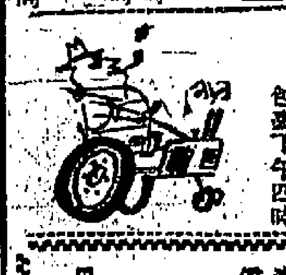
澳洲、新赫布里斯 信件下午五時 包裹下午四時

英屬新幾內亞、英屬所羅門島、斐濟 信件下午五時 包裹下午四時

新加里尼亞 信件下午五時 包裹下午四時

巴布亞 包裹下午四時

蘇丹共和國 信件下午五時 包裹下午四時



大陸澳門截郵時間

空郵 中國大陸 信件上午七時 週末下午六時

平郵

澳門 信件上午十一時 下午三時半 下午六時正 包裹正午 週末下午六時

星期日 信件下午一時

今日來往班機

到港班機（星期五）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時四十分
泛美	三藩市東京	下午八時卅分
英航	倫敦印度曼谷	下午三時廿分
英航	三藩市東京	下午九時
國泰	西貢	下午四時卅五分
國泰	馬尼剌	下午七時廿分
國泰	大阪台北	下午八時五十分
澳航	倫敦印度	下午六時一刻
澳航	雪梨馬尼剌	下午八時三刻
德航	東京	下午四時
民航	曼谷	深夜一時卅分
民航	台北	下午一時五十分
日航	東京	下午一時卅分
日航	東京	下午三時十分
印航	倫敦印度曼谷	下午六時一刻
菲航	美國馬尼剌	中午十二時卅分
泰航	東京台北	上午八時卅分
泰航	曼谷	下午三時卅五分
馬航	新加坡吉隆坡	下午三時五分
印尼	印尼馬尼剌	下午三時一刻

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午五時
泛美	曼谷印度倫敦	下午十時一刻
英航	東京	上午十時
英航	仰光印度倫敦	下午四時
英航	東京三藩市	下午六時
國泰	金邊西貢	上午九時
國泰	台北大阪	上午九時
國泰	馬尼剌	下午三時一刻
國泰	曼谷星洲	下午八時
澳航	馬尼剌雪梨	下午七時一刻
澳航	印度倫敦	下午十時
德航	曼谷印度德國	下午四時五十五分
加航	東京溫哥華	下午三時
民航	台北	上午十時卅分
民航	台北	下午三時卅分
日航	台北大阪東京	上午十時
日航	曼谷星洲印尼	下午三時廿分
日航	東京美國	下午四時廿分
印航	東京	下午六時三刻
菲航	馬尼剌	下午二時
泰航	曼谷	上午九時
泰航	台北東京	下午四時十分
馬航	新加坡	下午三時
印尼	東京	下午四時

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（抵埠時間）
邊古油（貨）	BENCLEUCH	歐洲	邊行	A浮泡	上午
奇諾馬士基（貨）	KNUD MSK	非洲	捷成	A浮泡	上午六時
富寧（貨）	FUNING	曼谷	太古	B十五	上午六時
天娜士（貨）	TENOS	澳洲	天祥	A浮泡	晚間

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
芝本鄰（貨）	TJIPONDOK	日本	渣華	A廿四	下午四時
士打嘉咸（貨）	STR. CATHAM	非洲	渣華	A八	中午
拿拉（貨）	RAJAH	日本	鐵行	B十一	下午
夏威夷（貨）	HAWAII	美國	怡和	A廿六	下午
利芬士泰（貨）	REIFENSTEIN	歐洲	捷成	A三	中午
新利華利（貨）	SUNNYVILLE	美國	鐵行	九龍倉碼頭	中午
馬締遜來（貨）	MADISON LLOYD	歐洲	渣華	A廿二	中午

入口輪船預告

（船名）	（船類）	（西名）	（何埠來）	（日期）	（公司）
士打萬戴門	貨船	STR. VAN DIEMEN	南美南非星洲	三日	渣華
飛魚	貨船	FLYING FISH	美歐非星	三日	和捷
雁鋒	貨船	PIONEER MINX	美國	三日	美輪
厚文	貨船	HOUTMAN	上海	三日	渣華
海明	貨船	HAIMENG	亞庇	三日	多利順
萬腦	貨船	VAN NOORT	紐西蘭	三日	渣華
羅西威利	貨船	ROSEVILLE	美歐非星	四日	多利順
奎松總統	貨船	P. PRES. QUEZON	美國	四日	美邦
喀士穆城	貨船	C.KHARTOUM	日本	四日	銀行
來利碧琪	貨船	LLOYD BAKKE	美洲	四日	鐵行
四川	客船	SZECHUEN	基隆	四日	太古
華盛頓	貨船	WASHINGTON	澳洲	四日	怡和
東星	貨船	EASTERN STAR	美國	四日	怡和
亞利桑那	貨船	ARIZONA	曼谷	四日	怡和
馬烈馬士基	貨船	MARIT MSK	美國	四日	捷成
海利	貨船	HAILEE	曼谷	四日	多利順
寮國	客船	LAOS	歐洲	四日	法郵
熱海丸	貨船	ATAMI MARU	日本	四日	日郵
浙江	貨船	CHEKIANG	西澳洲星洲	四日	太古
珠寶娜	貨船	CHUPRA	非洲	四日	鐵行
林將軍	貨船	GENERAL LIM	馬尼剌	四日	美邦
利芬賓	貨船	LEVERNBANK	非洲	五日	銀行
萬雅域	貨船	VANWAER WIJCK	印尼	五日	渣華
萬新	貨船	MAURICIEN	日本	五日	法郵
長崎	貨船	NAGASAKI	歐洲	五日	太平
山梨丸	貨船	YAMANASHI MARU	新加坡	五日	日郵
相模丸	貨船	SAGAMI MARU	日本	五日	日郵
寶馬	貨船	BOMA	歐洲	六日	寶隆
高麗熊	貨船	KOREA BEAR	馬尼剌	六日	美輪
芙蓮些亞	貨船	FLINTSHIRE	歐洲	六日	怡和
札幌丸	貨船	SAPPORO MARU	日本	六日	日郵
東傑	貨船	EASTERN RANGER	日本	六日	怡和
派剌士	貨船	PYRRHUS	日本	六日	太古
角城丸	貨船	CAPETOWN MARU	日本	七日	大阪
協泰丸	貨船	KYOTAI MARU	日本	七日	大阪
多利都	貨船	TOLEDO	日本	七日	多利順
多聞丸	貨船	TAMON MARU	日本	七日	日郵
廣東	貨船	KWANGTUNG	日本	七日	太古
密士些必丸	貨船	MISSISSIPPI MARU	日本	七日	太平

出口輪船預告

（船名）	（船類）	（西名）	（往何埠）	（日期）	（公司）
緬甸	貨船	BURMA	歐洲	三日	太平
邊利奧	貨船	BENREOCH	日本	三日	邊行
奇諾馬士基	貨船	KNUD MSK	日本	三日	捷成
成都	貨船	CHENGTU	澳洲	三日	太古
馬烈馬士基	貨船	MARIT-MSK	美國	三日	捷成
桂林	貨船	KWEILIN	澳洲	三日	太古
吉隆坡	客船	KALA LUMPUR	日本澳洲	三日	太古
天娜士	貨船	TENOS	菲島澳洲	三日	天祥
飛魚	貨船	FLYING FISH	台韓日美	四日	和捷
邊古油	貨船	BENCLEUCH	歐洲	四日	邊行
雁鋒	貨船	PIONEER MINX	美國	四日	美輪
萬腦	貨船	VAN NOORT	紐西蘭	四日	渣華
羅西威利	貨船	ROSEVILLE	美國	五日	多利順
奎松總統	貨船	P. PRES. QUEZON	馬尼剌	五日	美邦
華盛頓	貨船	WASHINGTON	菲島西貢星加	五日	怡和
亞利桑那	貨船	ARIZONA	美洲	五日	怡和
海利	貨船	HAILEE	日本	五日	多利順
林將軍	貨船	GENERAL LIM	美國	五日	美邦
寮國	客船	LAOS	日本	五日	法郵
熱海丸	貨船	ATAMI MARU	星洲黑海岸	五日	日郵
四川	客船	SZECHUEN	海防	五日	太古
士打萬戴門	貨船	STR. VAN DIEMEN	日本	五日	渣華
來利碧琪	貨船	LLOYD BAKKE	星洲西澳洲	六日	鐵行
利芬賓	貨船	LEVERNBANK	日本	六日	銀行
萬新	貨船	MAURICIEN	歐洲	六日	法郵
長崎	貨船	NAGASAKI	日本	六日	太平
東星	貨船	EASTERN STAR	上海	六日	怡和
珠寶娜	貨船	CHUPRA	日本	六日	鐵行
山梨丸	貨船	YAMANASHI MARU	日本	六日	日郵
相模丸	貨船	SAGAMI MARU	美國	六日	日郵
高麗熊	貨船	KOREA BEAR	沖繩日本美國	七日	美輪
浙江	貨船	CHEKIANG	日本	七日	太古
派剌士	貨船	PYRRHUS	歐洲	七日	太古
札幌丸	貨船	SAPPORO MARU	歐洲	七日	日郵
東傑	貨船	EASTERN RANGER	星洲非洲	七日	怡和
海明	貨船	HAIMENG	亞庇	七日	多利順
寶馬	貨船	BOMA	日本	七日	寶隆
角城丸	貨船	CAPETOWN MARU	紐西蘭	八日	大阪
協泰丸	貨船	KYOTAI MARU	美國	八日	大阪
多聞丸	貨船	TAMON MARU	星洲非洲	八日	日郵

馬來西亞航空公司

印華輪船公司
The Indo China S. N. Co., Ltd.
顯生 直放斗湖 十月三日收貨 十月六日開行
東傑 往石叻、庇能、仰光、吉打 十月七日收貨 十月八日開行
浩生 往山打根 十月八日收貨 十月十四日開行
恒生 往亞庇、納閩 十月十四日收貨 十月廿一日開行
東星 往雪梨、墨爾砵…… 十月廿一日收貨 十月廿五日開行
總經理怡和有限公司啓
電話 香港228011 九龍810304

四川快輪
每逢星期四由海防開 星期一由香港開
貨客梯洽處 太古輪船公司

來利碧琪 M.S. "LLOYD BAKKE"
十月四日落貨 五日啓行
往石叻，庇能及澳洲西部福利文杜埠
鐵行輪船公司代理樂價輪船公司啓

新型客郵「寮國」T.S. "LAOS"（時速廿一浬）
直往神戶，橫濱
十月四日落貨，五日下午開行
法國郵船公司辦房
於仁大廈二樓二三一室 電話：237946 225141

M.M.型萬噸新快船「萬里新」S.S. "MAURICIEN"（時速十八浬）
直往小呂宋，西貢，北非，倫敦及歐洲各埠
十月八日落貨，九日下午開行
法國郵船公司辦房
於仁大廈二樓二三一室 電話：237346 225141

李惠堂在紐約博覽會內，中華民國館前之影。

世籃賽中國隊 一分輸與泰

七十比七一完場前突被襲

澳洲勝菲律賓，和墨西哥勝韓國，均相差一分；加拿大勝大馬，古巴勝印尼。

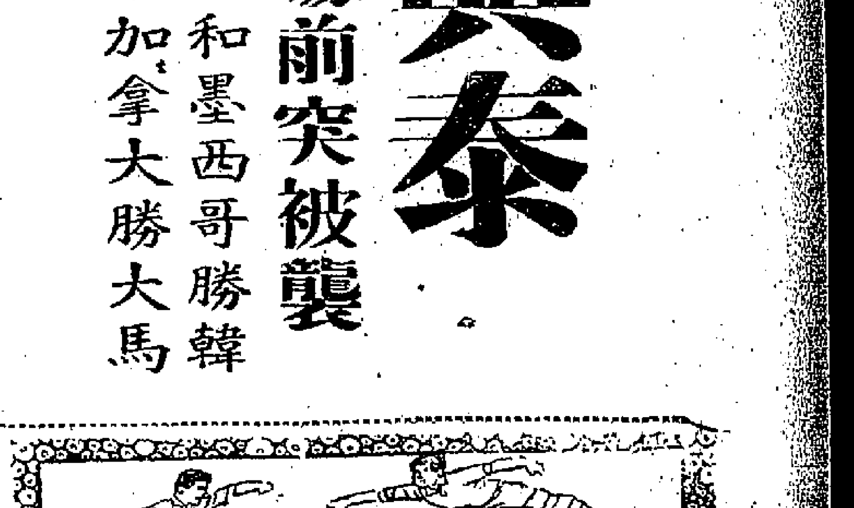
世籃會外賽積分表

隊名	賽	勝	負	分
墨西哥	六	六	〇	十二
澳洲	六	五	一	十一
加拿大	六	四	二	十
古巴	六	四	二	十
韓國	六	三	三	九
泰國	六	三	三	九
中國	六	二	四	八
菲律賓	六	二	四	八
大馬	六	〇	六	六
印尼	六	一	五	六

馬華足球隊全體已抵港

【本報訊】馬來西亞人，名單如下：……

黃紀良答覆默盃賽情況



世運會外的競爭

搶購紀念章郵票

轉讓一個金章索一萬日幣

搶購紀念章 引起大混亂

售紀念郵票 達八億日幣

携來世運會會旗 羅馬市長拜會港督

羅馬市長柏度蘇博士，於昨日上午，拜會港督戴麟趾爵士，與督憲同在督轅共進午餐。

南美第一站——巴西 (二)

李惠堂

巴西地大物博，面積佔南美之一半，……

（九月廿九晚寫）

旅遊散墨

世運人物

中國高欄唯一選手 林圭章

中游雙打初賽 今演六場

單打昨賽改期

婦游雙打決賽 改下週一舉行

北韓及印尼世運選手 已向東京奧會辦理報名手續

包括有新興運動會選手

傑志足球隊 今約戰美母艦

東方冬泳團 聘陳震南担任教練

法國足總會長抵港

鄭樹顒抵港 不願談球事

黃兆和 簽光華

和和南埠際賽 張子慧因腳傷 由楊偉業補進

預備組先打序幕戰

港世運代表團 已飛往東京

精工表廠行前贈送秒表

香港射擊選手 在日担心子彈不足

暑期馬經

賽馬研究

自由第一 活潑可愛

陶舉殷

炮仗夠快宜短途 高飛要修正外避

本報舉辦楊傳廣在本屆世運會十項全能比賽 成績預測有獎遊戲辦法

我國出席世運代表楊傳廣參加十項全能比賽，預料將有優良成績，為國增光。本報爲增加讀者對體育運動與趣起見，特舉辦楊傳廣在本屆世運會十項全能比賽成績預測有獎遊戲。以能推出楊君所得成績總共分數之正確數字，或最接近之數字，即分別獲得名貴獎品。參加辦法如下：

（一）凡本報讀者均歡迎參加，祇須將本報刊出印有世運標幟之格式，填寫清楚，寄交本報編輯部可（如不用本報規定格式填寫者無效）。

（二）以能正確猜中楊傳廣君所得成績之總共分數者爲第一名，如無全中者，則以最接近之總共分數爲第一名（例如楊君之分數爲九一二一分，如無全中，則以猜得九一二〇或九一二二分爲第一名），其餘次序爲第二、三、四、五名，另設入圍獎五十名。

（三）如有同票之中獎，均以抽籤決定其名次。

（四）本項預測由即日起收件，至十月十日（即本屆世運開幕之日）截止，外埠以當日郵戳爲憑（信封請寫明「預測有獎」字樣）。

（五）如比賽中，楊君因事未能賽畢全程，則是項預測遊戲作廢。

（六）本報職員及其家屬，不得參加。

TOKYO 1964

楊傳廣君在十八屆世運會內十項全能比賽之總共分數預測

本人預測楊傳廣君在本屆世運會十項全能比賽中，共得（　　）分。

預測人：

通訊地址：

投票日期：　月　日

日本對外輸出貿易 世運後將漸復常態
屆時港方所需日貨可獲充份供應
世運前後對港商場有良好的影響

【本報訊】日本在世運會行將開幕期中，其國內一切消費增多。因此，各種工業出品本銷量都比平時增大，出口量隨之而減，如紙張及一部份日常用品，近來輸港，都比前減少，連部份工業原料亦而側出口。

據貿易商透露：日本為應付本銷，對一部份出品而側輸出，這是在世運會前後的一種短期性措施，待世運會閉完後，港日貿易，將可逐漸回復常態，除了一部份貨品還要多留在國內，以應與隨而市場之需外，其餘大部份均可放寬出口，屆時本港所需各種日本貨品及工業原料，都可獲充份供應。

又悉：在「世運」前，由於各方遊客及參加世運代表過港赴日者多，對於本港旅遊事業及各行工商業，都有良好的影響。

現在各方「世運」代表及遊客，雖然大部份已到達東京，但於世運會閉完後，將仍紛由本港返回原地，所以港九的一流酒店，在過去半月間生意滔滔，本年十月下旬至十一月上旬，其房間也被預留一空，專做遊客生意的洋服業，今年也因世運會在東京舉行而特別好景。

美股市走勢平均指數

（紐約三十日美聯社電）杜鍾斯美國股票三十日收市平均指數如下：

類別	開市	最高	最低	收市	前市比較
工業類三十種	八七五·七四	八八〇·二四	八七二·一九	八七五·三七	跌〇·三七
鐵路股二十種	二一八·二五	二一九·四九	二一七·〇一	二一八·一七	升〇·四二
公用事業十五種	一五二·七三	一五三·八〇	一五二·〇二	一五三·一六	升〇·四三
雜項股類六十五種	三一〇·〇〇	三一一·七四	三〇八·五七	三一〇·〇五	升〇·二四

美股市暢成價軟
化學類普呈挺秀

（紐約三十日美聯社電）星期三日股市收市賬略跌，交投頗暢。開市之初股價尚見微升，但午後即趨閒縮，尾市更轉見下跌，大部下跌之股幅度都在數角至一元間，若干且跌勢較大。

本日股市之輕跌，乃因通用汽車罷工之威脅及本日午夜大西洋沿岸港口船塢工人罷工威脅之影響，使華爾街的買賣家們有所顧忌。

杜鍾斯卅種工業股平均指數下跌點三七，成八七五點三七。

「標準及波亞士」五百種股平均指數下跌點〇六，成八四點八。又股類四百二十五種工業股平均指數下跌點〇八，成八九點一二。

鋼鐵、汽車、及大部之鐵路、煙草、電器、設備等股俱報跌。大部之化學股則上升，其他之主要類股則起落互見。

成交股票一千三百三十七種，其中五百六十六種下跌，五百零六種上升，二百六十五種不變。

成交總數為四百七十二萬股（週二日為五百零七萬七股），較昨市略減，但交投仍頗暢。

樹膠市好
普昇半仙

【本報訊】星洲膠市一度回軟後，又撥起買家乘低吸入之興趣，由於購意頗濃，市勢立告翻醒，昨日之行情，一號星膠復由七角〇·九仙拔回七〇·五仙），二號星膠由七角一仙（漲〇·五仙），二號星膠由七角挺至七角〇·五仙），三號星膠亦由六角九仙五進至七角（漲〇·五仙）。

倫敦美滙價 又調整掛低

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日又將倫敦美滙價加調整，計調整後之滙率比前略為降低，茲將滙豐銀行所公佈之新訂牌價錄下：

倫敦美滙買出價由二·七八三〇美元改為二·七八三式美元，賣入價亦由二·七八三五美元改為二·七八三五美元，即每英鎊較前多兌〇·〇〇〇三美元。

風雨影響出口貨運
各綫貨船延期開出
駁艇昨日午后才恢復接駁貨物
商場大手成交與門市亦受影響

【本報訊】本港自前日午后懸起三號風球後，港上駁艇多駛避風塘，以致航運貨運，頗受影響。

現在「比麗」暴風雖然遠去，但昨日上午在天文台未解除三號風球前雨勢頗大，駛入避風塘的駁艇，仍未敢出動，直至午后天氣轉晴後，才恢復接駁貨物，但因等待駁運之貨過多，而向公倉存提貨物又極忙亂，一時難以疏通，故所有開赴海外各地貨客船，有百分之九十以上都未能如期於昨日開出，須延至今明兩日，待貨物落齊後，才能開動，而由外地開來貨船，亦受風雨影響，延遲抵港，則是運次「比麗」暴風，雖然未向本港吹襲，但對於本港的貨運及出入口貿易，都影響頗大，連商場上大手成交及各行門市，昨日午前受風雨影響而覺冷落，街邊小販所受影響更大。

單位投資買賣行情

	買入價	賣出價
（第一基金）（除息）	一·二〇	一·二五
（第二基金）	〇·九〇	〇·九四

外圍金價普上昇
告老士拉淡鈔市
期鈔尾盤五·七五三七五

【本報訊】台幣成一三五·一二（新商價七七七五），現貨磅三一（升），現未成），貝徐特報三五·報二·七八三三（漲一·四七四（呆），三三（升），堤谷報），轉匯磅報二·七日元成一五二·六二四〇·四五（升）。八三三（漲）。五（升）。東京及橫濱電滙報美電按五·七六一七七八〇（漲），紐二五（疲），通天單約証券磅乙式（二·按五·七五五——五。倫敦証券磅報二·七五六二五（牛皮），加單按五·三五（呆）。

期末按一·四七五，平息，上牌無現貨交收。

日元按一五二·五（期貨）加息六角七仙，上牌現貨候交。

期鈔頭盤五·七五五，隨跌五·七五二五，早市尾盤五·七五三七五，平息，上牌現貨交收五千美元，午市尾盤五·七五三七五。

K金按二五〇，平息，上牌無現貨交收，易水乙式，外銷甚少。

外圍金價多報升，可惜港市獨見「不振」，倫敦金價報二五二司令三便士點二五（新高價），歐洲金價報三五·一〇。

加商訂購港棉織品
又轉呈活躍
新單額數量頗可觀

【本報訊】經過了長時期的捱淡，加拿大商人向本港訂購棉織製品，最近已逐漸趨於活躍，其中棉製衣着（包括了棉織成衣和針織衣着等），新訂單更陸續有開到，新訂購的數額也比較早時期有顯著的增加。

據廠商消息，香港棉織品輸往加拿大第三限額年度，業經於昨（一）日開始，但在九月初旬，加拿大商人已展開向本港廠商洽訂棉織品，而在最近的兩週間，訂購更見活躍，而今年以來一直甚少落單的針織衣着，現時也恢復訂購，并且單額也不算少，綠張訂單總在二——三千打以上。

據廠商指稱：加拿大商人向港訂購棉織品的增加，主因係彼邦棉織品市場經過了長時期的消化後，早期存貨已告扯空，并且銷情亦見轉好，故商人紛紛補訂新貨。在去年下半年到今年上半年的年度內，由於當地存貨積滯難消，香港棉織品去銷普遍陷於低潮，尤其是針織衣着，尖貨異常冷落，目前，此一形勢已經改變，一般相信棉織品去銷加拿大，在新限額年度內，將會有較佳的開展。

除了加拿大一線去銷的轉好外，歐洲國家如西德、比利時及法國等對香港棉織品的去銷，也有顯著的增加，最近比利時當局對若干棉織品入口轉手稅附加費的減低，和法國政府對香港棉織品的入口限額，由明年一月起將可能放寬百分之五十，這些形勢的改變，均有利於香港棉織品在歐洲市場的展開。

以比利時來說，轉手稅附加費減低後，對香港棉織品去銷有利的，將有下列四項：㈠嬰孩裝外衣（轉手稅附加費由百分之五減至百分之三，㈡男裝及男童裝內衣（包括衣領，襯衣前幅及袖口），轉手稅附加費由百分之五減至百分之四，㈢女裝，女童裝及嬰孩裝內衣，轉手稅附加費由百分之五減至百分之四點五，㈣女裝胸衣、胸衣帶、吊帶、乳罩、背帶、吊襪帶，襪帶及同類衣物，附加稅轉手稅由百分之五減至百分之四點五。

在最近的幾個月來，香港上列的幾類貨品去銷比利時，普遍均見增加，一般相信在轉手稅附加費減低後，將更會刺激起比利時商人向本港訂貨的興趣，故預料今年上列四項貨品去銷比利時，將會比去年增加，而去年全年去銷的數值為一百六十六萬八千八百九十五元。

香港棉織品去銷法國的數值雖不大，但無可否認的，今年法國向港訂購棉織品的興趣大大轉濃，現時法商訂購的，主要為法國恤衫，此間洋行接入法國恤衫的訂單，部份更轉交澳門製衣廠接做，法國政府準備於明年一月放寬香港棉織品入口限額百分之五十，雖說數值增加不大，但無疑地對香港棉系工業的推進，仍是有所裨益的。

砂糖市閒靜
國際行情保持穩健
太古牌價未有改變

【本報訊】本港糖市之支持作用，原已疲淡不振，昨日更因漫天風雨影響，市況益形冷落，一般交易俱呈閒散，國際行情雖能保持穩健，但對本港市場則仍作用。昨日倫敦市場之原糖現貨每噸報價緊叩卅二英鎊一五，期貨由卅一英鎊七毫至卅二英鎊，紐約市場之原糖現貨每百磅報乳三·七〇美仙。

大陸棉花粗砂泵風近米斂止，存倉現貨於前市已跌破四十元大關而低成滿卅九元五角，昨日之市勢益告軟化，初時賣盤索價卅九元五角未獲買家反應，部份實盤削減至卅九元，亦無成交。泰國中粒粗白砂新價每噸要價六百六十元，折合每担約卅九元餘，此一價格幾與大陸棉花粗砂之售價齊，因此，買家俱表觀望，祇出價至卅七元，由於距離尚遠，未獲成交。台灣砂糖亦鮮買客問津，廿四號特砂每担售價亮報至四十三元，台灣赤砂按四十元鮮成。本港太古糖廠之牌價自於前日調低後，昨日按定不動，但交投亦靜。

股市雖疏成 行情大勢穩

【本報訊】昨日股市成交三百三十九萬元，行情大勢穩定。價升者有：會德豐升二角，九龍倉升五角，黃埔船塢升七角半，均益倉升一角，偕能升二角半，香港燈升一角，中華煤氣升一角，怡和升一角，青洲英坭升五角，會德豐紡織升五分，南洋紗廠升一角，城市酒店升五分。價下挫者有：滙豐銀行挫二元，九龍燈挫七角半，連卡佛挫一角，聯合膠挫二分半，聯紡挫一角。茲將昨日各股交投情形表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行（除息）	三八八·〇〇	三八八·〇〇	三八八·〇〇	四一〇
（英倫記登）	三六四·〇〇	三六四·〇〇	三六四·〇〇	一〇〇
九龍電燈	三三·〇〇	三三·七五	三三·〇〇	一四、四〇〇
香港電燈	二五·六〇	二五·七〇	二五·五〇	八、九四七
電話公司	二九·四〇	二九·六〇	二九·四〇	二、〇〇〇
中華煤氣	一六·一〇	一六·一〇	一六·一〇	一、〇〇〇
怡和	一三·九〇	一三·九〇	一三·九〇	七、五〇〇
偕能（除息）	二·八〇	二·八〇	二·七五	三六、二五〇
青洲英坭	六六·五〇	六六·五〇	六六·五〇	一、三〇〇
置地公司	八〇·五〇	八一·〇〇	八〇·五〇	二、一〇八
牛奶	四四·七五	四五·〇〇	四四·七五	三、六〇〇
油蔴地小輪（除各項）	七四·〇〇	七四·〇〇	七四·〇〇	二、八〇〇
香港啤酒（除息）	七五·五〇	七五·五〇	七五·五〇	二、八〇〇
連卡佛	二九·二〇	二九·三〇	二九·二〇	四、〇二五
會德豐	一七·九〇	一八·〇〇	一七·九〇	九、五〇〇
九龍巴士	五四·〇〇	五四·〇〇	五三·五〇	二、七七〇
黃埔船塢	四一·五〇	四一·七五	四一·〇〇	五、〇〇〇
均益倉	二七·九〇	二八·〇〇	二七·九〇	四、七七五
城市酒店	六·四〇	六·四〇	六·四〇	三、〇〇〇
聯紡	一一·三〇	一一·四〇	一一·三〇	一九、五〇〇
太古船塢	五五·〇〇	五五·〇〇	五五·〇〇	一、二〇〇
萬國企業	一五·二〇	一五·三〇	一五·二〇	六、〇〇〇
電車	三八·七五	三八·七五	三八·七五	一、〇〇〇
九龍倉	六九·〇〇	六九·〇〇	六九·〇〇	二〇〇
中華巴士	六三·〇〇	六三·〇〇	六三·〇〇	六〇〇
會德豐紡織	五·一五	五·一五	五·一五	四、〇〇〇
南洋紗廠	八·四〇	八·四五	八·四〇	四、〇〇〇
聯合膠	三·七五	三·七五	三·七五	一、〇〇〇
堪富利士	二七·四〇	二七·四〇	二七·四〇	一、〇〇〇
隔豐	二·三五	二·三五	二·三五	五、〇〇〇
南海紗廠	一七·二〇	一七·二〇	一七·二〇	一、二〇〇
中華	三〇·〇〇	三〇·〇〇	三〇·〇〇	三六〇
先施	二三·〇〇	二三·〇〇	二三·〇〇	二九〇
大新	六·一〇	六·一〇	六·一〇	六〇〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出。）

本港金融行情表

民國五十三年十月一日

九四五K金	
開市	250.00
收市	250.00
最高	250.00
最低	250.00
期鈔	
開市	5.755
收市	5.5375
最高	5.755
最低	5.755
現鈔	
大鈔	5.7575
細鈔	5.75
日本紙	
開市	152.50
收市	152.50
最高	152.50
最低	152.375
宋紙	
開市	1.475
收市	1.475
最高	1.475
最低	1.475
美電	
最高	5.76125
最低	5.76

單天通	
最高	5.75625
最低	5.755
雜幣	
加拿大（大）	5.3425
加拿大（細）	5.3325
大坡紙	1.854
細坡紙	1.85
新勞碑（百計）	78.00
葡幣（每元）	.974
人民幣（大）	1.80
人民幣（細）	1.66
[illegible]磅	15.99
[illegible]磅	12.68
印尼幣（千計）	2.20
台幣（千）	13[illegible].00
台滙	128.50
寮幣	1.00
泰國紙（百）	27.90
西貢紙（千）	48.00
法郎（百）	117.00
瑞士紙（百）	133.00

就地處理 當地專員
請讓本行之特派當地專員為君解決一切銀行需要！
美國銀行

如果你有失眠頭痛，精神不振的煩惱，那就必須服用
韋廉士醫生紅色補丸
效力宏大 補血新法 卓著之補丸
DR. WILLIAMS' PINK PILLS FOR PALE PEOPLE
韋廉士醫生藥局監製
總代理：瑞昌西藥行

金陵 國民 金華 明珠 新舞台
又滿今映
荒唐四怪俠
余麗珍 鄧碧雲 林家聲 李寶瑩 尚發泉 陳明 聯合主演
下集大結局
上集人人讚好嘢 下集故事更精彩
監製 編劇 李少芸 導演 黃鶴聲 攝影 梁山人

日航……橫渡太平洋……班機
雄視全球
每週14班
日航為迎合時代之進步旅客之需要航線一再擴充班機不斷增加於今日橫渡太平洋之班機已由每週十一班增至十四班其中四班乃日航最新之金山航線直飛美國羅省！
日航以服務週到馳名世界而今由於航線與班機之日趨頻密今後更有多機會接受日航之豪華享受以及空中小姐無微不致的傳統服務！
日航東飛歐洲有取道印度到倫敦之錦繡大道！
訂票請電各旅行社或：
JAL 日本航空公司
香港：德成大廈 電話：二三〇〇八一/九
希爾頓酒店 電話：二三〇九三〇
九龍：半島酒店 電話：六六六六六〇 六六四〇九五
日航為本屆世運主要交通機構
TOKYO 1964

傳奇性的七虎將

七虎將片中一個激烈打鬥鏡頭。

「七虎將」是與高梅公司，繼「七勇士」之後，又一部充滿傳奇性，故事彷彿我國「水滸傳」精華，動作打鬥由頭到尾層出不窮的打鬥戲場片。這回依舊採用伊士曼七彩特藝綜合體闊銀幕製，除改動英俊小生角東必納紫和美艷女星飾演片中男女主角之外合演的明星，如李維奧納倫迪，約瑟那商和巴迪巴里等等，是不外全是「七勇士」的原班人馬。這回打鬥更加劇烈，場面更加偉大，劇情更加曲折，「勇後來居上」，成就壓倒「七勇士」，男女老幼影迷，都會看得津津有味。

片中動作打鬥場面特別多，自始至終絕無冷場。

塔亨達

聲名更著

娛樂

女人遇強盜

影劇拾錦譜

沉紫樓

粵劇轉變與開戲師爺

日昨談及粵劇的服裝與佈景後，有幾位關心粵劇的朋友們及初期粵劇的劇本怎樣？對於這些事，的確是說來話長，有興趣的讀者，不妨聽紫楓再道來。

初期上演的粵劇，一定離不開那些所謂江湖十八本，前十八本由誰編撰？只在已經無人知道了，而據紫楓記憶中，十之八九，都是由京戲、湘戲轉過來的。

劇本十之八九是沒有正式主題的，尤其是所謂歷史宮幃戲，更沒有明朗主題，往往把兩個敵對國家的糾紛，通過家庭關係與兒女私情，不合理的加以誇張劇式解決。

玉堂春

邵氏出品連創壹座紀錄又一光榮巨獻

白蛇傳・花木蘭・妲己

荷李活・京華・樂都・黃金

玉堂春

早滿　四院　預售三天門票

放映時間　二時半　五時四　七時半　九時八

樂蒂　趙雷　領銜主演

胡金銓　導演

方盈　李菁　于倩　高寶樹　夏秋　陳儀青　江麗　張冲　莫愁　黃曼

歐陽莎菲　顧文宗　蔣光超　楊志卿　井淼　陳雲華　尤光照　王冲　李昆　李英　紅薇

主演

邵逸夫　監製

古裝彩色巨片

蘇三起解　賺人熱淚　掛冠求去　為愛存貞

邵氏綜藝體弧形闊銀幕

SHAW SB SCOPE

歐洲大馬戲團

來了！

拼圖遊戲

一、請按日將本廣告之馬戲團剪下。
二、湊齊五種剪圖之後，自己畫一幅風景（如森林山岳之類）然後把剪圖貼在圖上。
三、入場券二千張送給參加遊戲的小朋友，爭取的標準是要拼得好貼得好。
四、在入選稿中選出一百名最好的在馬戲團場內展覽。
五、只限十五歲以下小朋友參加。來稿寫明姓名地址年齡等寄九龍彌敦道樂宮大厦三〇七室嘉年娛樂公司（信封寫明拼圖）。十月九日截止。
六、入選者由本公司用信通知親到本公司領取贈券。

中央

最後今天　仍演四場　12點九　二點九　七點九　九點九

特聘南美性感尤物

歌羅莉亞小姐

登台表演正斗艷舞

同場加映法國浪漫熱情巨片

艷女春情

碧姬巴鐸大膽演出

明日正場獻映

全部七彩・百看不厭

瑞士家庭魯賓遜

SWISS FAMILY ROBINSON

尊米路士主演

昨滿今天續映

大俠懲奸記

首次拍攝柔道絕技

三船敏郎　香川京子　主演

柔道擂台　鐵砂神掌

打擂台・戲師妹・踢武場

如刊登廣告者請電七三〇七〇八

慶斯　快樂　百樂門　東方

潛艇襲東京

紐曼　上尉

荷蘭　火海　戰

花街　神女

魔鬼的愛情

東城　電話九三七一二四

今天最後　兩點三　五點半　九點正

劫後昇平

明天獻映

雙妹怨

降魔大王

荔園

新建設　新作風　新節目

動物園　跳舞廳　咖啡屋　溜冰場　跑車場　遊戲攤位

永華

情韻動春心

FOLLOW THAT DREAM

貴天

同屋共住

雷電天仙劍

英京

絲方盡

萬里關山

多彩多姿

火中蓮

孽債

南北英雄兒女情

知味觀

工商日報　資格夠老　消息快捷　言論公道　出紙多張　只售一毫

天下第一奇片！

女人遇強盜

一個女人　兩個強盜　一個貪財　一個好色

張仲文　王引　趙群

新華・豪華

明天隆重獻映

DEAD RINGER

比蒂戴維絲　彼得路福　加馬丹

豪門情殺案

事實證明

任何宣傳都可以的，但要排胡事實，卻瞞不過羣眾的眼睛。而且，這又是擺在面前的事實。

事實是最好的証明，沒有事實，任你如何擔保，也是沒有用的。

你可以說得天花亂墜，人們要你拿出事實來。拿不出事實來，人們是不會相信的。

雖然不相信，當人們碰到那些事實，相反的事實時，你的天花亂墜，便要變成無恥的謊言。

例如甲說：近到大陸內豐衣足食，物阜民康，人人過着幸福的日子。乙說：這刻大陸內充滿了飢餓、死亡、恐怖的悲慘景象，人人過着非人的生活。這兩個相反的說法，必然有一個真，一個假。孰真孰假，人們就會拿事實來答覆，用事實來証明。

好在事實是抹煞不了，掩飾不了，製造曲解不了，無論如何，它還是在人們眼前出現的。很清楚的事實：

你說豐衣足食，物阜民康，何以由海外寄回的破舊衣服，糖包皮都被人當作寶貝？

你說人人過着幸福的日子，何以不斷有許多人冒險逃亡出來？

事實不是証明了所說的「豐衣足食，物阜民康」……

東拉西扯集

南臺

山人物

懷素和尚綠天庵

綠天庵，在湖南零陵東門外里許，懷素故居，以種蕉萬株，綠映滿天，故名。懷素以草書著稱，地因人名，故流傳於千古。

漁翁

東濠口北鴻詞友

南斗

悼李權波詞丈

張天樹

滿溪垂釣

鐵嶺遺民

長篇演義連載

第十三回　生死奏盟　寄書異國　疾風勁草　細故失金城

恩怨今宵

姬莉絲汀原著　南汀譯

不久，警務處長提着那個藏着兇刀的玻璃瓶子，從僕院房轉回來。他小心地把那長長的利刃抽出。

「雷太太，你認得這把刀子嗎？」

她驚慌地說：「是呀，這是我們的刀子。」她看到刀尖殷紅的顏色，大聲叫起來，「呀！多可怕的血呀！」

「對了，雷太太，你丈夫就是給這刀子刺死了！」警務處長立即把刀子放回玻璃瓶子去。

「你真的可以肯定你這刀子，是昨晚放在你的梳粧檯的刀子嗎？」許法官問。

「噢，一點也沒有錯，那是我兒子送給我的禮物。他是曾在空軍工作的，這刀子，是他把飛機器材的最佳鋼鐵製成，作為他服役空軍的紀念。」

「啊，這樣！」許法官說：「你的兒子，現在在那裏呢？我以為應該立即發電報通知他呀！」

「他現時在去阿根廷首都布宜諾斯艾里斯途中。」

「甚麼？」許法官希望她再說下去。

「他又說過了一些事務，本來是派我到巴黎去的，可是，就在昨天，我丈夫又突然給他一封電報，要他立刻轉到南美去，我知道，昨晚，他想係是搭船開到阿根廷首都去的。」

「你可知道叫他到布宜諾斯艾里斯做甚麼事務嗎？」

「我完全不知道，不過，他的目的地並不是阿根廷首都，而是經過那裏到智利去……」

……

歐西驗方新編

歷史小說　謝阿蠻

南宮搏著

會西

半靜叙地帶

竹尼

出旅

一香花絮

今日播音節目

香港電台

麗的銀台

商業第一台

麗的金台

商業第二台

中文電視

綠邨電台

分類廣告

施玉蓮婦科

百年老牌大佛腸胃丸

龍虎風濕丹

謝仲生尿病

朱智卿婦科

頭瘡

整容屋

頭癬

彭利

梁爲人婦科

苗藥天痔痛

謝秀芳婦科

服通

癬

喉

方銘標

李德芬耳鼻喉

頭部瘡

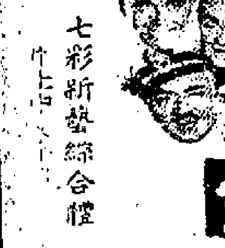
新華・豪華

最後今天獻映

羅拔先生

Mister Roberts

七彩新藝綜合體



明天盛大獻映

比提戴維絲

豪門情殺案

利舞台・樂宮

迷滿四場請今日早

尤伯連納 佐治卓卡里斯

風虎雲龍

KINGS OF THE SUN

特麗七彩・中文字幕

猛獸式的搏鬥！

利舞台 今早十一時半午夜場 謀殺案

皇后・麗聲・皇都

打得利害

死騙消戰野街建功

屍敵耗／馬鋒奇／

七虎將

THE SECRET 7 TECHNISCOPE EASTMANCOLOR

全片絕無冷場

東尼羅索・嘉蓮嘉妮主演

倫敦・百老滙・國寶

滿座請早

張仲文 王引

趙雷・領銜主演

新潮派電影

女人遇強盜

伊士曼七彩

一個女人，兩個強盜，一個貪財，一個好色！

新的故事，新的人物，新艷嫵媚，見所未見！

璇宮・國泰・荷李活

滿座請早

樂蒂 趙雷 領銜主演

胡金銓導演

家喻戶曉的故事！

SHAW SCOPE

玉堂春

THE STORY OF SUE SAN

伊士曼七彩！

極視聽之娛！

今早十一點半 午夜場 謀殺案

樂聲・新聲

今天獻映

美國國際公司戰爭鉅片

二次大戰期間太平洋上一頁英勇戰鬥史實

潛艇致命襲擊

OPERATION BIKINI

大華・麗都

狂滿進入第三週

辛康納利 丹露娜寶芝 聯合主演

鐵金剛勇破間諜網

FROM RUSSIA WITH LOVE

全部七彩

排山倒海 橫掃影壇 賣座盛況 空前未見

一連兩週場場狂滿 破錄後天開始

港九首輪影院聯合廣告

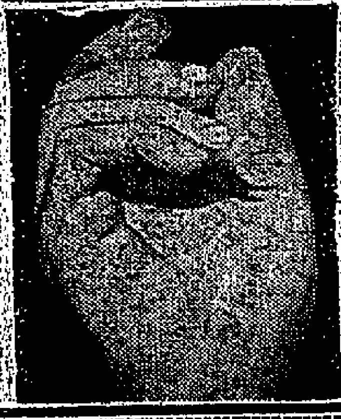
歐威廉中醫師漫談皮膚頑疾

醜惡的皮膚病

每逢星期五在本報刊出 五三年十月二日第五十九期

白蝕症對人生事業之影響力

白蝕



鵝掌瘋 灰指甲

貧病福音

歐威廉以根治白蝕 鵝掌瘋享譽廿六年 提防魚目混珠東施效顰

地址：香港東區波斯富街廿號三樓 近紐約戲院鑽石酒家對面

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段大字四個小字四十個 每天 兩元 上期收費 不折不扣

每單位不得超過四段

灣瓜土 高尚住宅樓位出售 接洽處：中環怡和大廈86號室 電話：230589

九龍塘紫蘭別墅 城市方便 郊區享受 設備豪華 即買即住 伙數單簡 售價廉宜

靚洋樓 凱旋有限公司 TEL. 438569

萬餘元 安安置業有限公司

花園洋樓

高尚洋樓

石屋急賣

旺舖廉售

旺舖租售

昌興置業有限公司

九萬五售

外國留學 聯邦公司 TEL. 664470 669064 尖沙咀漢口道大廈三樓67室

活頁部等

緯安旅行社

各國留學

平安搬屋公司 快捷妥當・取價最廉 電話：450799

LINCOLN THRIFT CO. 1348 SOUTH ST. PHILADELPHIA 47 PA. U.S.A.

尼龍絲襪 廉價女裝

萬能角鋼 萬能角鋼

會計・翻譯・物品名目

市民秘書

質信鋁威有限公司 承接各種鋁質工程 精心設計・快捷妥當 香港渣菲道一一四號地下 電話：七二七八六六

瑞香園 代客貯貨

萬能角鋼

專染 專改西裝

廠房出租

新型唐樓出租

租售任便

電話廳房

洋樓萬四

旺角彌敦道

旺區二樓

新樓廉租

漢口道舖

旺舖士多

全層招租

全層招租

廠房廉租

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶廣告收據到本報廣告部領取，二字頭者，請到灣仔芬域街本報領取，中區通訊處領取。

117 119 123 127 128 129 131 136 137 140 142 143 144 145

旺舖招租

平樓免頂

招請鐵工

聘請教員

廉價急讓

影樓出讓

代人補習

華僑紗廠 招請男性工 訓練

誠聘司機

金門食品製銷有限公司 請清潔工

理化管理

幼稚園教師

夜校教員

誠徵女友

承投傢具

官涌旅店 冷氣調節

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失啟事

月英女兒

拆股聲明

南順啟事

聲明啟事

番禺同鄉會

友聯公司

退股聲明

招商承辦

誠徵女友

頂讓股份

領福慰

聯合鳴謝

天主教聖道堂

領帛金

函授英文

勤精數專

香港日文專校 招初級組新生暨轉學生

會計速成班

太極拳

東亞日文專修夜校

世界打字社

東芬健學

導正日文學校

蒸汽療法

經驗老中醫

許彬 外皮

小便

頸瘰癧

史達生

久咳哮喘

外皮 尿病 謝照光

孕閉 郭苑珊

婦科 黃金鳳

通月靈

喉 吳景雲

館址

王秀珍 婦科

洪冠洲

痔 莫平

血鱗丸

黃標腫脹丹

王碧華 婦科

梁鳳鳴 婦科

特效藥

曲線

狐臭

康寧美容所

面容

許仁補腎丸

黃華湛 痔瘡

葉淑儀 婦科

重振雄風

方位中醫師

潘柏

耳鼻喉

岑國良

陳劍秋 鱗皮膚 尿病